NALEZYTOSC POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM.



Drohobycz, 18 października — le 18 octobre — 18 october — den 18. Oktober 1929.

Redakcja i Administracja, — Redaction & Administration, — Drohobycz, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114.



PRENUMERATA W KRAJU przedłuża się automatycznie z miesiąca na miesiąc, o ile nie zostaje odwołaną!

LES ABONNEMENTS en etranger sont trimestrials, non pas revoqués, ils se prolongent automatiquement.

DAS ABONNEMENT IM AUSLANDE, wenn nicht abberufen, verlangert sich automatisch von Quartal auf Quartal.

CZASOPISMO NAFTOWE — JOURNAL DE PETROLE

NAPHTAZEITUNG

Nr. 667

PETROL

Rok / Année / Annale / Jahrgang X

WYCHODZI I RAZ W TYGODNIU

PARAIT 1 FOIS PAR SEMAINE

ERSCHEINT I MAL IN DER WOCHE

Jutro 19. października br. uroczyste uruchomienie | Demain le 19. octobre 1929 inauguration | Morgen den 19. Oktober lJ. feierliche Betriebsaufnahme

SZYBU: / DU PUITS: / DES SCHACHTES: **„MINISTER KWIATKOWSKI“**

w Mraźnicy, Ski Akc. — à Mraźnica, de la Soc. Ame. — in Mraźnica, der Akt. Ges. „PIONIER“.

BORYSŁAW.

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod: ropy / d'huile / Rohöl	gazów / gaz / Gase m³	[illegible]
Aleksander I				
II	t	0·23		0·98
III	t	0 65		8·75
Apollo I	p	0 13	0·49	
II	t	0·42	0·25	
Aela III	g	0 90		
Berta I	t	0 08		
Boxal	t	0 35	0 07	3·83
Blochówka I	t	0 13	0·48	
II	t	0 35	0·83	2·
III	t	0·10	0·20	
Bianka	t	0·35		6·71
Bernard	t	0·39		5 —
Boryslawski I	t	0·08		
II	t	0·17	0·53	1·88
Baku	tcz			
Barbara III	t	0·20	4 —	
Brugger	g		0 18	
Camus	t	0·12	0·14	0·97
Celina	t	0.17	2·36	3·—
Cesia	t	2 10	6·83	29·10
Chrobry	g		0.73	
Dawidmann II	chs			
III	chs			
Donamon II	t	0·40	4 —	
III	t			
Diamand	tcz			
Drasch	g		0·50	
Eglon	t	0·53		
Estera	tcz			
Ekwiwalent II	t	0·66		6·
V	t	0·48		4·—
Eros II	tcz		2·	1·19
Galicja I (XVI)			0·50	
Galatti	t	0·18		4·
Georg I	t	0·25	0·66	
Gerti I	tcz	0·09	0·90	0·24
II	tcz			0·89
Goplana I	t	0 10	3·52	
Henryk	g		0·93	
Hunt	t	0·28		1·45
Ignacy	s		0.10	
Ida II	g		0.75	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod: d'huile / oil / Rohöl	gazów / gaz / gas / Gase m³	[illegible]
Jerzy (Standard)	t	1·68	0 20	21·91
Januś	t	0 14	0 85	
Józefina				0·81
Jutrzenka	t	0 20		4.—
Jasiennicki Mały	tcz	0 03		
Jerzy (Małopolska)				
Kozak	t	0 96	1·80	12 —
Krakus	t	0·40		10·81
Kamilla I	tcz			
III	t	0·06		
Kościuszko	tcz		0·70	1 —
Kralup	t	0·30	0·38	5·73
Konrad I	t	0·65		
II	t	0 50		58·70
IV	t	2·60		
Kapella	tcz			
Kanada	g		1·20	
Lenaryl III (Tytuś)	t	0 16	0·27	
Livia-Goldberg	t	0·22	1·37	2 —
Ludwik				
Milicent	t	0·20	0·07	1·53
Montana	t	0·06		0·96
Mary I	p	0·50	0·50	2·50
II	p			0·80
III	e		3·70	
V	p		0·50	1·90
Mateusz	t	0 15		2 63
Merkur (Cholewa)	t	0·30	3·55	
Melania	t	0·22	0·80	3 —
Nafta 30	g		1·56	
31	gt	0·06	1·40	
32	t	0·05	0·54	
33	t	0·02	0·78	
Nafta Synd. 29	t	0 06	0·62	
30	t	0·55		
31	t	0 03	0·80	
Natan II	t		1·60	
Oil King	t	0 12	0·18	
Oil Star	t	0 16	2·14	3 —
Odra I	t	0 23		4·—
II				
Oleks I	t	0 07	0·20	
Poniatowski	g		1·40	
Pontresina Galicja I	p	0 07		
II	p	0·50	0·50	7·56
III	p	0·90		11·06
IV	p	0 10	0·10	
V	p	0 10	0·35	
Pontresina British	t	0·29	0·37	1·—
Piłsudski I	t	0 13	0·84	0·90
II	t	0 60	0·97	6·85
Polska Nafta VI	t	0 12	3·14	2 —
Piotr I	g		0.75	
II	t	0 08		2·17
Port Artur II	g		0.93	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod: ropy / Rohöl	Gase	[illegible]
Ratoczyn I	g		14 —	
IV	e	0·05	10·	
VI	t	0·10	3·10	
VIII	tcz	0·06		
IX	t	0 07	0.60	
XI	wg		0·60	
XIX	p	0·08		
XVI	tg	0·20	7 —	
XXIV	t	0·04	0·20	
XXV	t	0·66	0·80	
XXVI	w			
54	g		1·93	
Ralli II	g		0.14	
Renia	tcz		0·50	
Ropa	t	0·20	0·73	3·82
Ratoczyn (Standard) I	t	0·10	0·68	
Regina	g		1·50	
Ratoczyn Karpacki	g		0.84	
Silva Pl. I	t	0·15	0·20	
II	t	0·10		
III	t	0·14	0·20	
V	t	0·10	0 20	
VI	s			
VII	t	0·06		
VIII	g		1 —	
IX	t	0·06		
X	t			
XI	t	0·66		6·—
XII	t	0·56		6 —
XIV	t	0·04	0 70	
XVI	t	0·04		
XVII	t	0·30		2·—
XIX	t	0·41		4 —
XX	t	0·38		4·—
XXI	t	0·32		3 —
XXII	t	0·54	2·80	9·—
Sydney	t	0·70	2·19	7·55
Szczur I				
II	wg		0·60	
	s			
Sienkiewicz	tcz			2.—
Szczęść Boże				
III	t	0·20	0·68	3·82
Sadler XII (Standard)	t	0·97		11·53
Stefan	g		0·47	
Schulzmann I	g		1·76	
Stefania VII	g		1·10	
Tatra	tcz-g		2 —	
Tomasz I	tcz			
II	tcz	0·06		
III	tcz			
Ural I	t	0 14	0·53	1·—

BORYSŁAW.

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohol	Prod. gas Gase	[illegible]
Vulkan Horodyszcze I	t	0·25	1·30	
II	t	0·13	0·52	
Vanderbergh	t	0·25	0.15	0·19
Wiara	t	0·94		12 —

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohol	Prod. gas Gase	[illegible]
Wanda Galicja I	p	0·35	1·16	3·31
Wanda Bloch	t	0·25	0·91	6·55
Wrocław	t	0·15		3·57

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'hile oil Rohol	Prod. gas Gase	[illegible]
Zyghard I	t	0·24	2·14	3·93
II	t	0·60		5·80
III	t	0·23		2·50
Zdzisław I	g		0·50	
II	t	0·22		4 —
Zgoda	t	0·14		1·45

TUSTANOWICE

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohol	Prod. gas Gase	[illegible]
Aladar Lilli	tcz	0·04	0·25	1 —
Alfred	pg	0·03	1·34	
Albion	t	0·80	1·70	8 —
Aba	g		0·79	
Aurora				0.96
Bank of England	t	0·10		
Bank I.				
Bank 34	t			
18	t	0·04	0·53	
19	t	0.14	2·59	1·43
Bukowice 21	t	0·02	0·23	
22	t	0·20	1·41	2·68
24	t	1·30	1·09	18 —
26	t	0·80	3·94	12 —
27	t	0·21		1·52
38	t	0·10		
Borak	t	0·05	0·21	0·50
Bohemia	t	0·15		4 —
Banzay	t	0·35	0·68	
Bronisław	t	0·55	1·28	7.29
Babycz	tcz	0·07		
Banknot	t	0·14		
Belweder	tcz			
Bawarja	g		0·50	
Clay	tcz			
Columbia	t	0·25	0.20	
Cecylja	tcz		0·49	
Champagne I	t	0·20	0·61	1 —
Cesia (Harding) II III	t	0·18	0.68	6 —
Dorrit	t	0·03	0·24	0·40
Daisy	tcz	0·05	0·13	
Dąbrowa IV	t	1·20		17 —
V	tcz			
VII	tcz			
VIII	t	0·85	0·98	15 —
XI	g		0·56	1 —
Dziunia	t	0·23	0·35	3 —
Długosz	t	0·15	1·04	
Dereżyce III	t	0·31	2·05	3·60
IV	t	0·21	0·69	2·59
Dembowski	g		2·80	
Długosz Łaszcz	w-g		0·70	
Elda	t	0·15	0·72	3·58
Elżbieta	t	0·80	1·59	11·95
Elenora	t	0·35		4 —
Eilen	t	0·03	0·29	
Emanuel	t	0·09	0·11	
Erna IV	t	0·04	0·29	
Edison I	tcz	0·05		
II	wt	0·15		5 —
Edna	t	0·02	0·08	
Elza	t	0·25	0·84	
Ewa	t	0·30		5·59
Fortuna	tcz	0·05	0·96	2 —
Freudenheim	t	0·20	0·40	2·86
Fiume XII	t	0·17	1·86	
XIV	t			
Feuerstein	t	0·10		
Frania	t	0·50	1·42	5 —
Fortuna I	t	0·04	0·73	
II	t	0·30	1·82	4 ·
III	t	0·18	0·90	
IV	t	0·30	2·33	3 —
Faust	g		1·35	
Flora	wt			
Glinnik 35	tcz	0·05		0·47
36	t	0·46	0·63	7·99
Gliński	t	0·23	0·36	
Georg XVII	p	0·02		
Galicyjska Ska II	g		1·66	
IV	g		0·58	
Genia	t	0·07	1·05	

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohol	Prod. gas Gase	[illegible]
Henryk	t	0·17	1·32	2 —
Herzfeld I	t	0·30	0·47	4 —
II	t	0·58	0·27	7 —
(Irena) III	t	2·60	2·30	31 —
Hubicze	t	0·05	0·35	0·50
Henry VIII	t	0·18		
Hilda	g		0·80	
Herta	t	0·13	1·74	2 ·
Izabella	g		0·53	
Jan Kanty VIII	t	0·13	0·58	0·80
Jawa	t	0·20	0·66	
Juljusz	t	0·15	1·26	1·62
Józef				0·53
Książę Józef	s		0·15	
Kate	t	0·65	1·13	9 —
Kniep	t	0·60	1·53	7 —
Kalifornia II	t	0·13	1·11	
Kinga I	t	0·08		3 —
Kopernik I	t	0·20		1·74
II	p	0·10		1·03
Kujawy	t	0·14	0·67	
Krakowianka	t			
Kellog	tcz			
Klara	g		1·27	
Livia	tcz-g		0·95	
Liljen		0·12		
Locarno	pt	0·55		4 —
Las szlachecki	tcz		0·84	
Luiza	t	0·35		4 —
Leon	t	0·25	0·60	8 —
Lohengrin	t	1·10	0·20	15·53
Laura	t	0.03		
Lusia	t	0·12	0·08	
Łaszcz	tcz		0·84	1·94
Litwa	t	0·16	1·68	3 —
Lesław	g		2·10	
Lillom	t	0·15	0·62	1·42
Lena	pt	0·11		2 —
Lola-Ella	g		0·44	
Lucky-Star	g		2·20	
Merkury	tcz		0·30	
Marysia	g		1·26	
Marja	t	1·22	2·43	15·51
Magda	w-g		4-5	
Marg. Grace	t	0·51	0·45	6·25
Marcel	t	0·25	3·19	2·61
Mina	t	0·03		
Marja Teresa I	t	0·30	0·65	3·74
II	s		0·31	
III	t	0·10	1·59	
IV	t	0·23	1·36	1·86
V	t	0·04	0·40	
Margot	w-g		3 ·	
Meta II				
Mukden I	g		2 —	1·06
Minerwa	t	0·21	0·50	3 —
Magdalena XV	t	0·25	1·31	3·80
Nafta I	t	0·02	1·13	
II	t	0·10	1.60	
V	t	0·30		
XI	t	0·20	0·24	2 —
Nelson	t	0·06	0·28	
Niagara	t	0·06	2·38	
Oleum	t	0·20		4·09
Oswald	t-g		5·20	
Otylja	t	0·12	1·30	
Opeg II	tcz		0·47	1 —
Piast	t	0·56	1·90	6 —
Panonia	tcz		0·70	
Petrol I	t	0·80		
II	t	0·70	1·67	12 —
III	t	0·30		
Plon	g		7·59	
Perła	g		0·10	

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'hile oil Rohol	Prod. gas Gase	[illegible]
Pawel	tcz	0·07		
Popper II	p	0·16	0·94	1·45
Pax	t	2·25	0·42	31·76
Paulus	tcz	0·07	0·29	
Parsifal	t	0·13		3·96
Pluto	t	0·13	1·00	
Ponerla XXX	t	0·15	0·17	2 —
Renata	gt	0·10	1·90	
Robert	t	0·20	1·74	
Roman	t	0·26	0·10	3 —
Rosberger				
Rosa	t	0·08	0·87	
Rozwadów	g		0·16	
Sass	g		1·03	
Stanisław	t	0·70	0·32	9·60
Stefanja	tcz			
Stefa II	t	0·25		2 —
Statelands II	t	0·10	0·32	
III	g		0·36	
IV	g		0·38	
V	t	0·11	0·46	0·93
VI	t	2·10	0·26	23 —
VII	g		0·68	
X	t	0·50	3·76	7·80
XI	t	2 —	0·84	30·59
XII	t	0·85	0·32	9 —
XV	t	1·20	0·90	16·31
XVII	g		2·29	
XVIII	t	0·90	1·45	10·85
XIX	t	2·10	1·52	22 —
XX	t	0·45	1·38	5 —
XXI	t	0·95	0·97	10 —
XXII	t	0·60		3 —
XXIII	t	0.40	2·04	5·53
Stella	t	0·09	0·98	
Sezam I	ł			
III	ł			
Słotwinka	g		0·45	
Schreier	g		0·40	
Śląsk	g		0·46	
Terlecki	t	0·07	1·10	
Tryumf I	t	0·30	0·34	
III	t	0·30		
IV	g		0·21	
Tadeusz	g		1·26	
Vulkan I	t	0·15	1·05	1 —
II	t	0·06	1·27	
III	t	0·15	3·05	3 —
IV	g		1·18	
Vera	tcz		0·28	
Wiktor	tcz	0·12	2 —	
Wisła	t	0·04	0·21	
Warszawa	g		4·20	
Waliszko	t	1·13		21·94
Walka	t	1·45	1·28	30 —
Wiedeń II	t	0·25	0·78	
William	ro-g		1·95	
Wagmann IV	w-t	0·25	5	2·50
Zeus	tcz	0·05	0·66	
Zuzia	g		1	

DZIAŁ EKONOMICZNY. — PART ECONOMIQUE. — EKONOMISCHER TEIL.

z dnia 18/10 1929. **CENY UDZIAŁÓW BRUTTO. — LES PRIX DES PARTS-BRUTTOS. — PREISE DER BRUTTOANTEILE.** p. 18/10 1929.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. — Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer Kenntniss gelangt sind.

IMIĘ KOPALNI / NOM DE MINE / NAME DER GRUBE	Brutto %	†) CENA — PRIX — PREIS: płacą / on paye / man zahlt ($)	żądają / on demande / man verlangt ($)	Tranzakcje / Transactions / Transakt. (Drohobycz 18/10 1929)
Andrzej	1/16	30		
Apollo Izidor Dawid II 2)	„	40		
dtto 6½ m	„			
Aleksander I II III)	„			
Abazzja (Oswald)	„			
Angela (96 m.) Mrażn. 3)	1/32	725-750		
Adela - Mraźnica	1/16	40		
Aldona-Juris	„	80		
Arkadja	„	80		
Anuśka		60		
Br. Nobel 2)	1/32	400		
Bianka	1/16			
Bitumen Grünfeld	„	150-155		
Berta I i II. 1)	1/32	10		
Banzay	1/16			
Bernard *)	„			
Bruno 2)				
Bertold I. III. 2)	1/32	80		
Blochówka II	1/16	25		
Czesław-Sosnkowski (Dobosz)	1/16	270		
Dziunia	1/16			
Elgin	1/16			
Elżbieta	„			
Ekwiwalent	„	90		
Edyta-Ella	„	50		
Faustyna	1/16			
Flora	„	40		
Foch I [Zyta]	„	80		
Guido [Gibian] (1944)	1/16	80		
Gottfried 1)	1/32	60		
Gdańsk — 1953	1/16	145		
Harding I.-II.-III.	1/16			
Horodyszcze Gal. 1)	1/32	230-240		
Halina	1/16	60		
Janina I II III	1/16	45		
Janina I. II.	„	15		
Janina III	„	30		
Jakób Nestel 1948	1/16	125		
Kołłątaj 1942		115		
Józef 1)	1/32	80		
Jutrzenka Borysław	1/16			
Jan Kanty	„			
Joffre	1/32			
Jakób Limanowa	1/16	80		
Joffre I-V / Petain I.	1/32			
Karol Sydonja	1/16	55-60		
Kniaż Katz	„			
Konrad-Brugger 1)	1/32	800	1000	
Kołłątaj	1/16	115		
Kraków (Sicherman)	„	55-60		
Konrad	1/32			
Lindenbaum I. 1)	1/32	1300		
Lindeubaum II. 2)	„	800		
Linka	1/16			
Maria Teresa	1/16			
„ III*	„			
„ IV	„	35		
„ V*	„			
Marja	„			
Mary-Padua-Vulkan 1)	1/32	40		
Milano 2)	1/16	50		
Monte Carlo-Oil Sp. 1)	1/32	35		
Mina (Tyran)	1/16	45		

IMIĘ KOPALNI / NOM DE MINE / NAME DER GRUBE	Brutto %	†) CENA — PRIX — PREIS: płacą / on paye / man zahlt ($)	żądają / on demande / man verlangt ($)	Tranzakcje / Transactions / Transakt. (Drohobycz 18/10 1929)
Oceanja	1/16	70		
Piłsudski I	„	25		
„ II 2)	„	50		
„ III 2)	„	20		
Piast	„	25		
Pogoń w cał. terenie	1/16	35		
Photogen 1)	1/32	45		
Pontresina Gal. 1)	„	40		
„ brit 1)	„	15		
Pax do roku 33	1/16	150		
Plon	„	25		
Ratoczyn (115 mg)	1/32			
Ratoczyn (88mg)	„			
Rella - Mella 2)	„	100		
Ropa (Mraźnica)	1/16	110		
Renee	„	15		
Saksonia 1957	1/16	180		
Sfinks	„	40		
Silva Plana 1)	1/32	180-190		
Sasyk VI.	1/16	200		
Skarb I II III	„	20		
Sikorski (Melan		55-60		
Tadzio	1/16	30		
Toniusin II	„			
„ IV	„			
Tryskaj *)	„	40		
Union 1)	1/32	120		
Vulkan	1/32	20		
Violetta (Mrażnica)	1/16	55		
Waliszko	1/16	50		
Waliszko*	„	100		
Wanda Galicia 2)	1/32	50		
Walka	1/16	110		
Walka*	„	145		
Wiara	„	75		
Wołodyjowski I.	„			
Zawisza czarny I	1/16	65		
„ II	„	55		
Zofia Gal. 1)	1/32	95		
Zyghard 1)	1/16	40		
Zygmunt		105		
Zuzanna (Terra Mr.)		75		

PARCELE — PARCELLES — PARZELLEN

Bitumen Sussmann	1/16	30		
„ Łajbycz	„	20		
Dolfi I II III	„	35		
Eros-Psyche-Arkadja	„	90		
Ginka 587	„	20		
Lola 583		25		
Mazepa	„	65		
Niepodległość 569	„	70		
Parz. 572	„	20		
„ 571	„	20		
„ 577	„	20		
„ 579	„	20		
„ 582	„	20		
„ 589	„	20		
Pułaski prc 598	„	30		
Wytrysk	„	20		
Nina Zorza		30		
Nadzieja Biała		60		
Biała		30		

*) Stara i nowa dzierżawa. - Nouveau et ancien bail. - Alte und neue Pacht.

**) Nowa dzierżawa. - Nouveau bail. - Neue Pacht.

1) Lindenbaum Bl. I. 1.300 Dol. 2) Lindenbaum Bl. II. 800 Dol. 3) Angela Bl. 725-750 Dol.

Transakcje podajemy tylko te, które doszły do naszej wiadomości. Wir führen nur diese Transaktionen an, die zu unserer Kenntniss gelangt sind.

AD POWYŻSZE NOTOWANIA.

Dla dokładnej informacji, jakoteż dla właściwego rozumienia względnie tłumaczenia naszych notowań cen udziałów brutto podnosimy najwyraźniej, że ceny podane w rubryce „tranzakcje" należy zrozumieć jako ceny zrealizowanych tranzakcyj. Natomiast ceny podane w rubrykach „Płacą" i „Żądają" należy zrozumieć wyłącznie, jako ceny orjentacyjne.

AUX PRIX CI DESSUS.

Pour préciser les renseignements et pour la juste conception de nos notes des prix des parts-brutto, nous indiquons precisement, que les prix notes dans la rubrique „Transactions" doivent etre compris comme prix des transactions réalisées, tandis que ceux de la rubrique „On pay" et „On demande" uniquement comme prix d'orientation.

AD OBIGE PREISNOTIERUNGEN.

Zur deutlichen Information sowie zwecks gehöriger Deutung unserer Preisnotierungen der Bruttoanteile, heben wir hervor, dass die Preise, die wir in der Rubrik „Transaktion" ausweisen, Preise der realisierten Transaktionen sind, hingegen die Preise ausgewiesen in der Rubrik „Zahlt" und „Verlangt" ausschliesslich Orientierungspreise sind.

Tłoczenia końcowe — Refoulements finals — Schlusspeipungen

kopalń okręgu **Drohobycz** za wrzesień 1929

des mines du district **Drohobycz** p. septembre 1929

der Gruben des Bergreviers **Drohobycz** pro September 1929

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
Aleksander	I	1.0200
	II	6.6591
	III	12.1092
Apolio	I	3.8176
	II	11.7970
Aldona	I	6.0444
	III	5.8560
Andrzej		1.0390
Alfred		0.5658
Albion		24.3270
Aladar		1.2941
Bank of England		2.3688
Berla	I	2.2360
	II	
Boxal		7.6821
[illegible]		
Blochówka	I	3.2622
	II	8.7663
	III	0.8999
Bianka		9.4375
Bernard		10.9644
Borysławski	I	3.0560
	II	4.7803
Beno		24.8616
Bank	VI	
	I	0.2007
	XXXI	
	XXXIV	0.7299
	XIX	8.0703
Bukowice	XXI	1.4651
	XXII	5.5913
	XXIV	38.7313
	XXVI	19.7882
	XXVII	6.6728
	XXIX	
	XXXVIII	1.9690
	XXX	
Borak		1.4156
Bohemia		3.8281
Banzay		8.9971
Bronisław		15.1363
Bruno		4.4763
Bertold	I	28.7607
	III	
H. Backenroth		2.2771
Belweder		
Banknot		2.0956
Baku		
BRUGGE [illegible]		
BRUGGE Camus		2.8018
BRUGGE Galatti	III	5.1182
BRUGGE Jerzy	IX	48.9113
BRUGGE Hunt		8.2320
BRUGGE Sadler	XII	26.0789
Barbara	III	4.8502
Celina		6.7198
Cesia		62.7645
Clay		
Columbja		7.1173
Cecylja		
Champagne	I	5.8914
Champagnie	II	
Czesław		23.6583
Dorrit		1.0373
Dawidmann	II	
	III	
Daisy		0.7725
Donamon	II	8.7266
Dąbrowa	V	0.4789
	VI	0.5068
	IV	34.9510
	VIII	24.3556
	XI	0.2332
Dziunia		8.2232
Dlugosz		4.3405
Dereżyce	III	8.0090
„	IV	6.1121
Diamand		
Długosz-Łaszcz		
Eglon		9.0005
Estera		0.9534
Elda		7.0153
Elżbieta		22.0035
Emanuel		2.9951
Eileen		0.3915
Eleonora		10.2550
[illegible]		
Edison	I	
	II	6.8647
Edna		0.5690
[illegible]		1.1703
Ekwiwalent	II	16.1222
	III	
	V	12.1401
Ella		16.6199
Elgin		
Ewerest		
Elsa		6.3897
Ewa		10.0695
Filip	II	
	IV	
Freudenheim		5.5051
Fiume	XII	
	XIV	4.1831
Feuerstein	II	
	IV	2.8559
	V	
	VI	
[illegible]		13.8293
Flora		2.0514
Fortuna		0.9901
Foch	I	42.2162
Fotogen	I	
	II	5.7940
	III	3.6063
	IV	5.1771
	X	4.6516
	XII	7.6897
Faustyna		
Felicjan		

30 9 1929

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
Fortuna	I	1.4357
	II	1.2538
	III	1.5696
	IV	8.8088
Fanto 58.		18.8550
„ 59.		6.7614
Fanto Horod.	I.	84.4598
	II	68.5957
Galicja (XVI)	I	
	III	
	IV	
Georg XVII		0.5658
Gerti	I	0.2798
	II	0.7542
Glinnik	XXX	3.9909
	XXXV	0.9181
	XXXVI	12.3481
Gliński		3.9887
Georg (Borysł.)		7.2260
Gal. Spółka	II	
	IV	
Genia		2.2689
Gottfryd	I	
	II	1.6363
	III	15.8788
	V	1.1161
	X	
	XII	
	VII	1.6171
	VIII	8.6263
	IX	5.5037
	XI	
Guido	II	28.6714
Gwiazda		0.9146
Gartenberg	I	
Goplana	I	
	II	2.4972
Gdańsk		2.8256
Horodyszcze Fanto		
Herta		3.0979
Herzfeld	I	8.2040
	II	16.0769
Hubicze		1.5100
Henry	VIII	6.1097
Harding		2.7005
Horod.-Stand.	II	27.7172
	V	24.0068
Horodyszcze G	I.	14.8928
	III	2.9894
	IV	9.4567
	VII	54.4590
	VIII	21.0115
	IX	14.7033
	XI	17.1663
Halina		12.6945
Hilda		
Haller		
Henryk (Tustan.)		2.6396
Henryk (Borysław)		1.0545
Ignacy		
Irena (Herzf. III)		74.7012
Joanna	II	
Januś		4.6994
Józefina		
Jutrzenka		4.7319
Jan Kanty	VIII	3.7992
	IX	
	X	
Jawa		2.1219
Józef	I	28.1557
„	II	5.1039
„	III	10.8332
Janina	I	
	II	1.1478
Joffre	I	
	II	25.2522
	V	8.5338
	III	
Jakób (Małop.)		7.7733
Jerzy-Nafta		0.6011
Jasienicki Mały		1.9052
Józef		0.5192
Jakób Mraźnica		1.4119
Juljusz		3.2042
Kapella		
Kellog		
Kozak		33.6429
Krakus		11.5807
Kamilla	I	
	III	
Kościuszko	II	1.5775
Kralup		9.9469
Kate	I	18.6765
Kniep	I	18.9741
Kalifornia	II	3.8379
Kinga	I	
	II	2.4171
Kopernik	I	4.5400
	II	2.9683
Kujawy		3.7347
Krakowianka		2.6500
Karla	I	0.7025
	II	
Konrad		105.1276
Locarno		7.3174
Las szlachecki	I	0.7289
Luiza		10.3292
Leon		7.0862
Lohengrin		26.3514
Ludwik		0.9351
Lenaryl Borysl		3.3036
Lusia		3.4141
Livia-Toniusin	II	3.9365
[illegible]		0.9960
Livia (Tust.)		
Lindenbaum 17		4.8816
Łaszcz		0.9551
Litwa II		4.6606
Los Angelos		
Ludwik-Nafta		20.3833
Lilien		2.1475
Lucy-Władysław		
Łucky-Star		
Liljom		3.7557
Lena		1.6518

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
ŁAPACZKI STAT. CAPT.		
Tekrin		14.7326
„ Silva-Plana		0.3427
„ Kozak		
„ Ratoczyn		
„ Gottfryd		
„ [illegible]		
„ [illegible]		
„ [illegible]		
„ Bernard		
„ Joffre		
Tow. dla handlu ropą. Soc. p. le Com. de l'huile brute.		
Ropa		2.0464
Osk. Lewenherz		2.8026
Sop		4.9718
Sask. Gal. Synd.		
Midland		
Milicent		4.0523
Maurycy		
Montana		2.4177
Mary	I	5.2983
	II	1.1147
	III	0.3687
	V.	5.2760
Mateusz		
Merkury		
Merkur (Cholewa)		[illegible]
Melania		[illegible]
[illegible]		[illegible]
[illegible]		
Marg-Grace		[illegible]
Marcel		[illegible]
Mina		[illegible]
Maria Teresa	I	[illegible]
	[illegible]	
	[illegible]	2.0487
	[illegible]	6.5388
	[illegible]	1.1325
Maarysieńka		
Meta	II	
Mella		21.7255
Monte Carlo		16.4505
Milano		5.8441
Mirjam		
Mukden I		0.9704
Minerva		6.4562
Magdalena		7.2388
Mraźnica	I	5.8542
„	II Stand.	16.5129
„	III Stand.	5.5941
„	IV Stand.	
„	VI Stand.	2.8598
„	XII	34.3651
Nafta	31	1.5672
„	32	1.2348
„	33	
„ Jakób	29 S	1.9001
„ Paweł	30 S	11.9185
„ J[illegible]	[illegible] S	0.9500
Nafta	I	0.2279
	II	0.1900
	III	
	V	8.7786
	XI	1.9663
Nelson		1.3300
Natan		0.8766
Niagara		
Norbert		17.4095
Oil King		4.6760
Oskar-Mraźn.		6.7788
Oleum		2.7660
Oil Star		4.3106
Odra I i II		6.0724
Oswald		
Otylja		3.8208
Oleks I. i III.		2.4174
Oil Spring I II III		12.2726
Opeg		1.1158
Pasteur		12.5162
Piast		15.2639
[illegible]		
Petrol		33.4818
Petromonte		5.2181
Plon		
Paweł		
Pontresina G.	I	1.8903
	II	15.1872
	III	24.1803
	IV	2.1457
	V	2.8542
	brit	8.6502
Piłsudski	I	2.6092
	II	14.7526
	III	2.9690
Pogoń		5.5468
Piotr		2.0423
Polska Nafta (Wilson)	VI	2.0312
Petain		52.0137
[illegible]	II	4.0842
[illegible]		63.9748
Paulus		1.8587
Parsifal		7.0841
Pluto		3.8449
Ratoczyn	I	
	IV	1.3811
	VI	3.1078
	VIII	1.5575
	IX	1.3829
	V	
	XI	3.1720
	XV	
	XVI	6.8371
	XXIV	0.9966
	XXV	22.3179
	XXVI	2.9152
Karpaty	55	
	54	
[illegible]		
Renata		2.9989
Rena VIII Stand		
Rekord		
Robert		6.1246
Rudolf		
Ropa Bor.		4.4129
Rosa		

Kopalnia Mine—Grube		Cst.
Roman		8.8466
Rella		4.5910
Rossberger		
Ratoczyn - Stand.		2.8012
Silva Plana	I	4.2722
	II	2.7506
	III	3.9836
	V	2.8024
	VI	
	VII	1.3971
	VIII	
	IX	1.5067
	X	
	XI	18.4651
	XII	15.8756
	XIII	
	XIV	0.9172
	XVI	0.9857
	XVII	8.4874
	XVIII	0.6645
	XIX	11.5048
	XX	10.5915
	XXI	13.2041
	XXII	16.2561
Sydney		12.9509
Szczur	I	
	II	
Stanisław Glück.		20.2532
Spitzman	I	
	II	
	VIII	
Stefanja		
Stefa	II	5.9799
Statelands	V	2.9051
	II	0.2615
	VI	59.8100
	X	12.6797
	XI	56.9180
	XII	26.0847
	XV	36.5413
	XVIII	23.9518
	XIX	64.7519
	XX	11.5605
	XXI	28.2654
	XXII	11.9578
	XXIII	11.7604
	XXIV	
Stella		
Standard	I	22[illegible]
	II	29[illegible]
	III	16[illegible]
	VII	17[illegible]
Sezam	I	
	III	2.2042
Sfinks		1.7934
Sosnkowski		
Sasyk	VI	
Sienkiewicz		
Szczęść Boże	I	4.4624
	III	
Słotwinka		
Stefan I		
Skarb		
Tadzio		8.5901
Tadeusz		
Terlecki	VII	2.1133
Tomusin	III	
Tamiza		
Tatra		1.4460
Tryumf I		7.5700
	III	7.3693
	IV	
Tryskaj		7.6510
Tomasz I		
	II	
	III	
Union	I	12.9825
	III	1.6232
	IV	23.7263
	V	11.5313
	VI	19.1661
	VII	
Ullman		23.2570
Ural		4.9180
Vulkan Horod. I		4.9223
Vulkan Horod. II		3.8244
Vulkan	I	4.8534
	II	3.1160
	III	5.3181
	IV	
Vera		1.0024
Violetta Mraź.		1.5928
Vanderbergh		2.8041
Wiktor		
Wisła		0.4473
Warszawa		
Witt		
Wiara		25.9137
Wanda G.	I	10.2587
	II	
Wanda-Bloch		6.5407
Wrocław		2.0659
Waliszko		32.4717
Walka		40.8217
Wiedeń	II	7.1875
Wilno		
Wybuch		0.9556
Wagmann		3.2277
Wiliam		
[illegible]		
Zyghard	I	9.1039
	II	17.1375
	III	6.5579
	IV	
Zdzisław	I	
	II	6.0542
Zgoda		3.3866
Zeus		1.5411
Zuzia		
Zofja	I	8.1708
	II	13.4943
	III	14.3636
	IV	4.8723
	V	
	VI	8.5446
	VIII	10.5620
Zawisza Czarny		22.5288
RAZEM TOTAL SUMME		**3569.8885**

Z produkcji / De la production / Von der Produktion **3569.8885** odtłoczyły: / on ayaient refoulé: / haben abgepeipt:

1 Petrolea	2606.8906	cyst.
2 Galicja	665.3194	—
3 Standard Nobel	297.6785	„
	3569.8885	cyst.

Z odtłoczonej produkcji / De la production refoulee **3569.8885** / Von der abgepeipten Produktion — przypadają / il revient / entfallen

na—à—auf

Małopolska: Premier	571.0955		
Małopolska: Naft. Przem. Małop.	73.2189		
Małopolska: Fanto	517.1263		
Małopolska: Nafta	266.6358		
Małopolska: Gal. Karp. T. Naft.	276.1486	1704.2251	cyst
Limanowa		484.4704	„
Galicja		312.0052	„
Standard Nobel		297.6785	„
Mraźnicka Rella-Mella		56.7229	„
L. Unikel, i Ska		18.9304	„
Josef Rothenberg		35.5332	„
Globus		39.4355	„
Gizela		32.6916	„
T. Łaszcz i H. Suchestow		23.6583	—
Tow. Przem. Ropn. (Oil Invest.)		14.5707	—
Bonariwa		32.6079	„
Em. Lockspeiser		37.4357	„
Belg. Nafta Borysławska		12.0577	„
Simon Stern		15.8570	„
Tow. Naft. „Bloch"		36.3335	„
Urycka Ska		2.8559	„
Gazolina		2.9989	„
Jakób Weiss		12.9284	„
Petropol S. A.		34.3965	„
Inne-les autres-Andere		368.4952	„
		[illegible]	

S C H O D N I C A

Azja-Ameryka	0.6507	cyst.
Artur	4.7119	—
Backenroth Abr. sen.,	10.7788	„
Backenroth Abr. jun.,	14.9876	„
Backenroth Ida	0.9979	„
Backenroth I. M.	2.0023	„
Sp. A. dla przem. naft. i gaz ziemn.	81.3013	„
Galicja	58.4157	„
Zygmunt		„
Tryumf		„
Schodn. Ska Naft.	0.8046	„
Brzozowski-Winiarz	16.0908	„
Blanka	2.1963	„
	192.9379	cyst.

P E R E P R O S T Y N A

Roza	1.5753	„
Fela	3.6641	„
Podwawel	1.7941	„
Pereprostyńska Ska		„
Sylva Nowa	1.7739	„
Sp. A. dla przem. naft. i gaz ziemn.	55.1046	„
Fortuna	2.1633	„
	66.0753	cyst.

U R Y C Z

Rudolf	[illegible]	
Ska dla przem. naft. i gaz ziemn.	[illegible]	
Urycka Ska	[illegible]	
Backenroth i Ska	[illegible]	
	[illegible]	

R Y P N E

‚Małopolska'		„
		cyst.

W A N K O W A

Małopolska		„

S T R Z E L B I C E

Silva-Plana—Limanowa	14.2550	„

O P A K A

Małopolska	5.1000	„

R A J S K I E

Oil-Invest. (Tow. Przem. Rop.)	3.0000	„

D U B A

Małopolska	—.—	„

P A S Z O W A

Standard Nobel	3.8000	„

Okręg górniczy: / District minier: / Bergrevier: Drohobycz.

Rekapitulacja.—Recapitulation.

Borysław-Tustanowice-Mraźnica, Łapaczki - Capt. Stat. - Fangst.	3569.8885
Schodnica	192.9379
Pereprostyna	66.0753
Urycz	100.2215
Opaka	5.1000
Rypne	—.—
Wańkowa Leszczowate, Brelików,	—.—
Strzelbice	14.2550
Duba	—.—
Rajskie	3.0000
Paszowa	3.8000
Razem — Total — Summe	—.—

Przedruk i wyciągi wzbronione! — Reproduction et resumé interdit! — Nachdruck und Auszüge verboten!

Statystyczny przegląd produkcji za sierpień 1929.

Exposé Statistique de la production en août 1929.

Statistische Uebersicht der Produktion pro August 1929.

Okręg górniczy — District minier — Bergrevier: DROHOBYCZ

Ogólna prod. ropy (odtłoczonej) kopalń naftowych okręgu „Drohobycz" wynosiła 4295.19 cyst. a. m.:

I.	Borysław	976.64	cyst.
	Tustanowice	1397.—	„
	Mraźnica	1263.80	„
	„ ropa specjalna	16.90	„
	Popiele	—	„
	Łapaczki tow. handlu ropą	25.61	„
	razem	3679.95	cyst.

II.	Schodnica	197.04	cyst.	
	Pereprostyna	59.11	"	
	Urycz	113.98	"	
	Opaka	5.27	"	375.40 cyst.

III.	Wańkowa	89.02	„	
	Rypne	115.94	„	
	Duba	14.66	„	
	Ropienka	—.—	„	
	Strzelbice	14.64	„	
	Rajskie	1.68	„	
	Paszowa	3.90	„	
	Łodyna	.—	„	239.84 cyst.
			razem	4295.19 cyst.

W porównaniu z produkcją za lipiec 1929 (3824.05 cyst.) odnośnie do poz. I zmiejszyła się prod w mies. sprawozdawczym o 144.10 cyst.

Produkcję ad I. 3679.95 cyst. odłoczyły następ. tow. tłoczniowe:

Petrolea	2685.09	cyst.
Galicja	671.75	„
Standard Nobel	323.11	„
razem	3679.95	cyst.

Produkcję II-III cyst. 615.24 odtłoczyły:

Petrolea	245.53	cyst.
Galicja	75.32	„
Uryckie tow.	87.35	„
Rohag	172.16	„
Koleją	34.88	„
razem	615.24	cyst.

Z produkcji 3679.95 cyst. przypada na przedsiębiorstwa:

1. francuskie	2611.45	cyst.
2. austrjackie	307.65	„
3. polskie	314.84	„
4. amerykańskie	323.11	„
5. niemieckie	78.57	„
6. polsko-włoskie	29.09	„
7. belgijskie	14.48	„
8. czechosłowackie	0.76	„
9. holenderskie	—	„
razem	3679.95	cyst.

Z produkcji 3679.95 cyst. przypada na: prod. rafinerów †) 80.09% = 2975.42 cyst.

a. m.: z prod. przeds. polskich	4.87	cyst.
" " francuskich	2611.45	"
" " austryj.	21.51	"
" " amerykańskich	323.11	"
" " belgijskich	14.48	"
razem	2975.42	„

La prod. globale de pétrole brut (pipage) des mines du district de Drohobycz s'est élevee a 4295.19 ctrn.

I.	Borysław	976.64	ctrn.
	Tustanowice	1397.—	„
	Mraźnica	1263.80	„
	„ l'huille speciale	16.90	„
	Popiele	—	„
	Capt. stat. soc. com. d'huile brute	25.61	„
	total	3679.95	ctrn.

II.	Schodnica	197.04	wagg.	
	Pereprostyna	59.11	"	
	Urycz	113.98	"	
	Opaka	5.27	"	375.40 ctrn.

III.	Wańkowa	89.02	„	
	Rypne	115.94	„	
	Duba	14.66	„	
	Ropienka	—.—	„	
	Strzelbice	14.64	„	
	Rajskie	1.68	„	
	Paszowa	3.90	„	
	Łodyna	.—	„	239.84 ctrn.
			total	4295 19 ctrn.

En comparaison avec la production du mois de jouillet (3824.05) rélativement les positions I, elle est diminuee de 144.10 citernes.

La production I. de 3679.95 wagg. a ete refoulée par les suivantes societés pipe-lines

Petrolea	2685.09	ctrn.
Galicia	671.75	„
Standard Nobel	323.11	„
total	3679.95	ctrn.

La production 2-3 ctrn. 615.24 á été expediee par

Petrolea	245.53	ctrn.
Galicia	75.32	„
Urycz Soc.	87.35	„
Rohag	172.16	„
Par chemin de fer	34.88	„
total	615.24	ctrn.

De la production 3679.95 ctrs. il revient aux entreprises:

1. françaises	2611.45	ctrn.
2. autrichiennes	307.65	„
3. polonaises	314.84	„
4. americaines	323.11	„
5. allemandes	78.57	„
6. polo-italiennes	29.09	„
7. belgiques	14.48	„
8. tsch. slov.	0.76	„
9. hollendaises	—	„
total	3679.95	ctrn.

De la production 3679.95 ctrs. il revient aux producteurs raffineurs †) 80·09% = 2975.42 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	4.87	„
" francaises	2611.45	„
" autrichiennes	21.51	„
" americains	323.11	„
" belgiques	14.48	„
total	2975.42	ctrn.

Die gesamte (abgepeipte) Rohölprod. der Naphtagruben des Bergrevers Drohobycz betrug 4295.19 Zist.

u. z. I.	Borysław	976.64	„
	Tustanowice	1397.—	„
	Mraźnica	1263.80	„
	„ Spezialöl	16.90	„
	Popiele	—	„
	Fang Stat. Rohölhandl. Ges.	25.61	„
	zusammen	3679.95	Zist.

II.	Schodnica	197.04	Zist.	
	Pereprostyna	59.11	"	
	Urycz	113.98	"	
	Opaka	5.27	"	375.40 Zist

III.	Wańkowa	89.02	„	
	Rypne	115.94	„	
	Duba	14.66	„	
	Ropienka	—.—	"	
	Strzelbice	14.64	"	
	Rajskie	1.68	"	
	Paszowa	3.90	"	
	Łodyna	.—	"	239.84 Zist.
			zusammen	4295.19 Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion p. Juli 1929 (3824.05 Zist.) die Position I betreffend. verminderte sich die Produktion um 144.10 Zist.

Die oben angeführte Prod. ad I. u. z. 3679.95 Zist. wurde durch folg. Peip-Gesell. abgepeipt u. z.

Petrolea	2685.09	Zist.
Galicia	671.75	„
Standard Nobel	323.11	„
zusammen	3679.95	Zist.

Die Prod. ad 2-3 Zist. 615.24 wurde abgepeipt

Petrolea	245.53	Zist.
Galicia	75 32	„
Uryczer Gesell.	87.35	„
Rohag	172.16	„
p. Eisenbahn	34.88	„
zusammen	615.24	Zist.

Von der Produktion 3679.95 Zist. entfallt auf:

1. französiche Unternehm.	2611.45	Zist.
2. österreichische "	307.65	„
3. polnische	314.84	„
4. amerikanische "	323.11	„
5. deutsche "	78.57	„
6. poln.-italienische "	29.09	„
7. belgische "	14.48	„
8. tschech. slovakische	0.76	„
9. hollendische	—	„
zusammen	3679.95	Zist.

Von der Prod. 3679.95 Zist. entfallen auf Raffineure †) 80·09% = 2975.42 Zist. u. z.

von d. Prod. d. poln. Untern.	4.87	Zist.
franz. "	2611.45	„
österr. "	21.51	„
amerik. "	323.11	„
belgische "	14.48	„
zusammen	2975.42	Zist.

†) Producenci rafinerzy. — Producteurs raffineurs. — Raffineure.

	Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.		Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.		Tow. — Soc. — Gesell.	Cyst.
1	„MAŁOPOLSKA" Grupa Franc. Tow. Naft. Przem. i Handl. w Polsce.	1753.39	6	Przedst. Belg. Spki Akc. Nafta Borysławska w Polsce	14.48			
2	Limanowa	521.89	7	Sp. Akc. Iriag	3.—			
3	Gal. Tow. Naft. Galicja Sp. Akc.	336.17	8	Hubicka Rafinerja	4.87			
4	Standard Nobel	323.11	9	Urycka Spółka	2.46			
5	Tow. Górn. Tegen	16.05			.—		razem - total - zusammen	2975.42

Na produc. czystych przypada 19.91% = 704.53 cyst

a. m: z prod. przeds. polskie	309.97	"
" " francuskie	—.—	"
" " austrjackie	286.14	"
" " belgijskie	—.—	"
" " niemieckie	78.57	"
" " polsko-włoskie	29.09	"
" " czech. słowackie	0.76	"
" " holenderskie	—.—	„
razem	704.53	cyst.

Aux product. restants il revient 19·91% = 704.53 ctrn.

c. a. d. aux entrepr. polonaises	309.97	ctrn.
" francaises	—.—	"
" autrichiennes	286.14	"
" belgiques	—.—	"
" allemandes	78.57	"
" polo.-italiennes	29.09	"
" tschech. slov.	0.76	"
hollendaises	—.—	„
total	704.53	ctrn.

Auf die reinen Prod. entfallt 19.91% = 704.53 Zist. u. z.

von d. Prod. der poln. Untern.	309.97	Zist.
französische	—.—	„
österreichische	286.14	„
belgische	—.—	„
deutsche	78.57	„
poln.-italienische	29.09	„
tschech. slovakische	0.76	„
hollendische	—	„
zusammen	704.53	Zist.

Grupa „Małopolska" wyprodukowała 1804·84 cyst.
zapas z d. 31/7 1929 216.14 cyst.
razem 2020.98 cyst.
z tego odtłoczono włącznie produkcji szybów wydzierżawionych 1753·37 cyst.
spalono 1.28 „
manco i zanieczyszcz. 117.75 „
zapas 30/8 148.58 2020 98 cyst.
Z odtłoczonej prod. 1753·37 cyst. przyp. na

MAŁOPOLSKA – PREMIER	kop. Vanderberg	4·83 cyst.	
	Milicent	4·83 „	
	Sydney	13·06 „	
	Boxal	8·37 „	
	Cesia	72.41 „	
	Eglon	15·30 „	
	sekcja Borak	2·21 „	
	Hubicze	6·75 „	
	Dereżyce	37·75 „	
	Las szlachecki	5·61 „	
	Statelands	333·10 „	
	Maria Teresa	20·11 „	
	kop. Marcel	7·42 „	
	Waliszko	33·35 „	
	Długosz	4·53 „	
	Br. Popper II	4·03 „	
	Wisła	0·49 „	
	Niagara	1·08 „	
	Kalifornia II.	4·10 „	
	Pluto	3·81 „	
	Ekwiwalent	30.82 „	
	V	0·38 „	
	Plon	·—	
			614·34 cst.
„Naftowy Przemysł Małopolski"	kop. Merkur	8.76 cyst.	
	Eleonora	11·42 „	
	Kujawy	4·61 „	
	Laura	0·83 „	
	Walka	41·52 „	
	Emanuel	3·62 „	
	Elsa	6·62 „	
	Johanna II.	·— „	
			77·88 cst.
FANTO	kop. Piłsudski I.	3·85 cyst.	
	Piłsudski II.	16 60 „	
	Zyghard	33·74 „	
	Dawidmann	·— „	
	Joanna III	·— „	
	Babycz		
	Daisy	0·56 „	
	Elżbieta	17·88 „	
	Freudenheim XI	4 99 „	
	Gliński	7·05 „	
	Herzfled	102 04 „	
	Haller	·— „	
	Kniep	20·11 „	
	Liliom	4·33 „	
	Marja	26·26 „	
	Rosberger		
	Robert	7·33 „	
	Zeus	1·67 „	
	Paulus	2·50 „	
	Pax	67·92 „	
	Bruno	6·31 „	
	Bertold	12·21 „	
	Piłsudski III.	3·75 „	
	Fanto LVIII i LIX	27·67 „	
	Fanto Horod.	101·08 „	
			467·85 cst.
NAFTA	Nafta-Potok	4·66 cyst.	
	Borysławski Syndyk.	17·54 „	
	Konrad	117·94 „	
	Jerzy	·— „	
	Jan Kanty VIII	3·83 „	
	Fotogen	28·95 „	
	Halina	14·15 „	
	Zawisza Czarny	22·85 „	
	Sfinks	3·43 „	
	Ludwik	23·05 „	
	Ullmann	26·55 „	
	Jakób	9·64 „	
	Oskar	8·75 „	
	Norbert	21·04 „	302·38 cst.
Gal. Karp. Tow. Naft.	Sekcja „Apollo"	16·26 cyst.	
	Vulkan Horod.	11·91 „	
	Bank	8·94 „	
	Bukowice	74·68 „	
	Dąbrowa	60·20 „	
	Glinnik	14·22 „	
	Vulkan	14·17 „	
	Champagne	4·50 „	
	Fortuna	23·17 „	
	Inne	63·37 „	
			291·42 cst.
			1753·37 cst.

Produkcję 1753·37 cyst. odtłoczyły:
tow. „Petrolea" 1506·22 cyst.
„ „Galicja" 247·35 „
razem 1753·37 cyst.

Produkcja gazoliny wynosiła 101·02 cyst.

Produkcja gazu wynosiła 7.281.409 m^3

Kopalnie w **Rypnem** wyprodukowały względnie odtłoczyły 115·94 cyst. ropy.

Kopalnie w **Opace** wyprodukowały 5·27 cystern.

Kopalnie **w Wańkowie** wyprod. 89.02 cyst.
„ **w Dubie** 14.66 cyst.

Groupe „Małopolska" á produit 1804·84 ctrn.
stock du 31/7 1929 216·14 „
total 2020·98 ctrn.
en: refoulement y compris la prod. des puits donnes en bail 1753·37 ctrn.
chauffage 1·28 „
manco & souillure 117·75 „
stock reste p. 30/8 148·58 „ 2020·98 ctrn.
De la production refoulee 1753·37 ctrn. il revient a

MAŁOPOLSKA – PREMIER	mine Vanderberg	4·83 citern	
	Milicent	4·83	
	Sydney	13·06	
	Boxal	8·37	
	Cesia	72·41	
	Eglon	15·30	
	section Borak	2·21	
	Hubicze	6·75	
	Dereżyce	37·75	
	Las szlach.	5·61	
	Stateland	333·10	
	Marja Teresa	20·11	
	mine Marcel	7·42	
	Waliszko	33·35	
	Długosz	4·53	
	Br. Popper II	4·03	
	Wisła	0·49	
	Niagara	1·08	
	Kalifornia II.	4·10	
	Pluto	3·81	
	Ekwiwalent II	30·82	
	V	0·39	
	Plon	·—	
			614·34 ctrn
Société des Pétroles de Małopolska	mine Merkur	8·76 citern	
	Eleonora	11·42	
	Kujawy	4·61	
	Laura	0·83	
	Walka	41·52	
	Emanuel	3·62	
	Elsa	6·62	
	Johanna II.	·—	
			77·88 ctrn
FANTO	mine Piłsudski I.	3·85 citern	
	Piłsudski II.	16·60	
	Zyghard	33·74	
	Dawidmann	·—	
	Joanna III	·—	
	Babycz	·—	
	Daisy	0·56	
	Elżbieta	17·88	
	Freudenh. XI	4·99	
	Gliński	7·05	
	Herzfeld	102·04	
	Haller	·—	
	Kniep	20 11	
	Liliom	4·33	
	Marja	26·26	
	Rosberger	·—	
	Robert	7·33	
	Zeus	1·67	
	Paulus	2·50	
	Pax	67·92	
	Bruno	6·31	
	Bertold	12·21	
	Piłsudski III.	3·75	
	Fanto LVIII i LIX	27·67	
	Fanto Horod.	101·08	
			467·85 ctrn
NAPHTA	Nafta-Potok	4·66 citern	
	Borysławski Synd.	17·54	
	Konrad	117·94	
	Jerzy	·—	
	Jan Kanty VIII	3·83	
	Fotogen	28·95	
	Halina	14·15	
	Zawisza Czarny	22·85	
	Sfinks	3·43	
	Ludwik	23·05	
	Ullmann	26·55	
	Jakób	9·64	
	Oskar	8·75	
	Norbert	21·04	302·38 ctrn
Soc. Galicienne des Karpath.	section Apollo	16·26 citrn	
	Vulkan	11·91	
	Bank	8·94	
	Bukowice	74·68	
	Dąbrowa	60·20	
	Glinnik	14·22	
	Vulkan Hor	14·17	
	Champagne	4·50	
	Fortuna	23·17	
	les mines restes	63·37	
			291·42 ctrn
			1753·37 ctrn

La prod. 1753·37 cit. a ete dirigee á la station par:
soc. Petrolea 1506·22 ctrn.
„ Galicia 247·35 „
total 1753·37 ctrn.

La production de gazoline s'est elevee a 101·02 ctrn.

la prod. de gaz nat. a 7.281.409 m^3

Les mines a **Rypne** ont produit resp. refoule 115·94 ctrn de petrole.

Les mines à **Opaka** ont produit 5.27 citernes.

Les mines à **Wańkowa** ont produit 89.02 cit.
„ „ à **Duba** 14.66 cit.

Gruppe Małopolska produzierte 1804·84 Zist.
Vorrath vom 31/7 1929 216·14 „
Zusammen 2020·98 Zist.
hievon Abpeipung inbegriffen die Prod. der verpachteten Schachte 1753·37 Zist.
Verheitzung 1·28 „
Manco u. Verunr. 117·75 „
verbl. Vorrat p. 31/7 148·58 „ 2020·98 Zist.
Von der abgepeipten Prod. 1753·37 Zist. entfallen auf

MAŁOPOLSKA – PREMIER	Grube Vanderberg	4·83 Zist.	
	Milicent	4·83	
	Sydney	13·06	
	Boxal	8·37	
	Cesia	72·41	
	Eglon	15·30	
	Sekt. Borak	2·21	
	Hubicze	6·75	
	Dereżyce	37·75	
	Las szlachecki	5·61	
	Stateland	333·10	
	Marja Theresa	20·11	
	Grube Marcel	7·42	
	Waliszko	33·35	
	Długosz	4·53	
	Bar. Popper II.	4·03	
	Wisła	0·49	
	Niagara	1·08	
	Kalifornia II.	4·10	
	Pluto	3·81	
	Ekwiwalent II	30·82	
	V	0·39	
	Plon	·—	
			614·34 Zist
„Naftowy Przemysł Małopolski"	Grube Merkur	8·76 zitern	
	Eleonora	11·42	
	Kujawy	4·61	
	Laura	0.83	
	Walka	41·52	
	Emanuel	3 62	
	Elsa	6·62	
	Johanna II.	—	
			77·88 Zist
FANTO	Grube Piłsudski I.	3·85 Zist.	
	Piłsudski II.	16·60	
	Zyghard	33·74	
	Dawidmann		
	Joanna III		
	Babycz	·—	
	Daisy	0·56	
	Elżbieta	17·88	
	Freudenheim XI	4·99	
	Gliński	7·05	
	Herzfeld	102·04	
	Haller	·—	
	Kniep	20·11	
	Liliom	4 33	
	Marja	26·26	
	Rosberger	·—	
	Robert	7·33	
	Zeus	1·67	
	Paulus	2·50	
	Pax	67·92	
	Bruno	6·31	
	Bertold	12·21	
	Piłsudski III.	3·75	
	Fanto LVIII i LIX.	27·67	
	Fanto Horod.	101·08	
			467·85 Zist
NAPHTA	Naphta-Potok	4·66 Zist.	
	Borysławski Syndyk.	17·54	
	Konrad	117·94	
	Jerzy		
	Jan Kanty VIII	3·83	
	Photogen	28·95	
	Halina	14·15	
	Zawisza Czarny	22·85	
	Sfinks	3·43	
	Ludwik	23·05	
	Ullmann	26·55	
	Jakób	9·64	
	Oskar	8·75	
	Norbert	21·04	302·38 Zist
Galizische Karpathen Naphta A.G.	Sektion Apollo	16·26 Zist.	
	Vulkan Horod.	11·91	
	Bank	8·94	
	Bukowice	74·68	
	Dąbrowa	60·20	
	Glinnik	14·22	
	Vulkan	14·17	
	Champagne	4·50	
	Fortuna	23·17	
	die übrigen Gruben	63·37	
			291·42 Zist
			1753·37 Zist

Die Prod. 1753·37 Zist. wurden gepeipt durch:
Petrolea 1506·22 Zist.
Galizia 247·35 „
Zusammen 1753·37 Zist.

Die Gasolinproduktion betrug 101·02 Zist.

Die Gasproduktion betrug 7.281.409 m^3

Die Gruben in **Rypne** haben 115·94 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Die Gruben in **Opaka** produzierten 5.27 Zist.

Die Gruben in **Wańkowa** prod. 89.02 Zist.
„ „ in **Duba** „ 14.66 Zist.

Tow. Naft. „Limanowa" wyprodukowało 556·32 cyst.
zapas z dnia 31/7 1929 83·93 „
razem 640.25 cyst.
z tego odtłoczono 521·89 cyst
spalono 2·75 „
manco i zanieczyszcz. 23·14 „
pozostał zapas 30/8 92·47 „ 640·25 cyst.
Z odtłoczonej produkcji 521·89 cyst. przypada na
sekcje Silva Plana 125·43 cyst.
„ Ratoczyn 40·57 „
„ Aleksander 26·18 „
„ Gottfryd 33·97 „
„ Joffre 67·68 „
„ Union 65·66 „
kop. Foch 20·50 „
„ Petain 59·17 „
„ Kozak 29·40 „
„ Wiara 28·94 „
„ Bernard 12·33 „
inne kopalnie 12·06 „
razem 521·89 cyst.
Produkcję 521.89 cyst. odtłoczyły:
Petrolea 456.24 cyst.
Galicja 65.65 „
razem 521.89 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła 31·84 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 3.779.064 m³
Kopalnie w **Strzelbicach** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 14·64 cyst. ropy.

Spółka Akcyjna „Galicja" wyprodukowała wzgl. odtłoczyła 336·17 cyst.
spalono — „
manco i zanieczyszcz. —·— „
pozostał zapas — „
Z odtłoczonej produkcji 336·17 cyst. przypada na
kopalnie: Pontresina 44·97 cyst.
„ Galicja — „
„ Wanda 10·60 „
„ Zofja 60·43 „
„ Horod. Galicja 155·89 „
„ Józef [illegible] „
„ Aldona [illegible] „
„ Karla [illegible] „
„ Alfred [illegible] „
„ Juljusz [illegible] „
„ Andrzej [illegible] „
razem 336·17 cyst.
Produkcję 336·17 odtłoczyły:
Tow. „Galicja" 332·26 cyst.
„ „Petrolea" 3·91 „
razem 336·17 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła 18.27 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 1.644.315 m³
Kopalnie w **Schodnicy** wyprodukowały względnie odtłoczyły 58·07 cyst. ropy, a. m.
Muchowaty 12·36 cyst.
Stare kop. 28·41 „
Sekcja Michałków 17·30 „
razem 58·07 cyst.

Akc. tow. Standard Nobel wyprodukowało 332·37 cyst.
zapas z dnia 31/7. 1929 9·15 „
razem 341·52 cyst.
z tego odtłoczono 323·11 cyst.
spalono 1·21 „
manco i zanieczyszcz. 10·62 „
pozostał zapas 30/8. 6·58 „ 341·52 cyst.
Z odtłoczonej produkcji 323·11 cyst. przypada na
Kopalnie San Sabba 103·77 cyst.
„ Nobel 135·56 „
„ Maguire 83·78 „
razem 323·11 cyst.
Produkcję 323·11 cyst. odtłoczyło Standard Nobel.
Produkcja gazoliny wynosiła 22·08 cyst.
Produkcja gazu wynosiła 1.879.650 m³
Kopalnie **w Paszowej** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 3·90 cyst.

Mraźnicka Spółka Rella - Mella wyprodukowała 61·46 cyst.
zapas z dnia 31/7 1929 7·87 „
razem 69·33 cyst.
z tego odtłoczono 55·55 cyst.
spalono — „
manco i zanieczyszcz. 5·82 „
pozostał zapas 30/8 7·96 „ 69·33 cyst.
Produkcję 55·55 odtłoczyły
Petrolea 38·33 cyst.
Galicja 17·22
razem 55.55 cyst.
Produkcja gazoliny wynosiła —·— cyst.
Produkcja gazu wynosiła 60.500 m³

Soc. petr. „Limanowa" a produits 556·32 ctr.n
stock du 31/7 1929 83·93 „
totale 640·25 ctrn.
en refoulement 521·89 ctrn.
chauffage 2·75 „
manco & souillure 23·14 „
stock reste p. 30/8 92 47 „ 640·25 ctrn.
De la production pipe 521·89 ctrn. il revient a
section Silva Plana 125·43 ctrs.
„ Ratoczyn 40·57 „
„ Aleksander 26·18 „
„ Gottfryd 33·97 „
„ Joffre 67·68 „
„ Union 65·66 „
mine Foch 20·50 „
„ Petain 59·17 „
„ Kozak 29·40 „
„ Wiara 28·94 „
„ Bernard 12·33 „
les autres mines 12·06 „
total 521·89 ctrn.
La prod de 521·89 a ete dirigee par:
soc. Petrolea 456.24 ctrn.
Galicja 65.65 ctrn.
total 521.89 ctrn.
La production de gazoline s'est elevee a 31·84 ctrn.
la prod. de gaz nat. a 3.779.064 m³
Les mines a **Strzelbice** ont produit respect. refoule 14·64 ctrs. de pétrol.

Soc. ame „Galicia" a produit respect elle a refoule 336·17 ctrn.
chauffage — „
manco — „
stock reste — „
De la production refoulee 336·17 ctrn. il revient a
mine: Pontresina 44·97 ctrn.
„ Galicja — „
„ Wanda 10·60 „
„ Zofia 60·43 „
„ Horod. - Galicia 155·89 „
„ Józef 50·92 „
„ Aldona 6·57 „
„ Karla 0·48 „
„ Alfred 0·72 „
„ Juljusz 2·71 „
„ Andrzej 2·88 „
total 336·17 ctrn.
La production 336·17 a été expediee par:
la soc. Galicja 332·26 ctrn.
„ Petrolea 3·91 „
total 336·17 ctrn.
La production de gazoline s'est elevee a 18·27 ctrn.
la prod. de gaz a nat. 1.644.315 m³.
Les mines a **Schodnica** ont produit resp. refoulé 58·07 ctrn. du petrole, c. à. d.
Muchowaty 12·36 cit.
Mines anciennes 28·41 „
Section Michałków 17·30 „
total 58·07 cit.

Soc. ame. Standard Nobel a produit 332·37 ctrn.
stock du 31/7. 1929. 9·15
total 341·52 ctrn.
en: refoulement 323·11 ctrn.
chauffage 1·21 „
manco & souillure 10·62 „
stock reste p. 30/8. 6·58 „ 341·52 ctrn.
De la production refouleè 323·11 ctrn. il revient aux
mines San Sabba 103·77 ctrn.
„ Nobel 135·56 „
„ Maguire 83·78 „
total 323·11 ctrn.
Cette production a ete dirigee par Standard Nobel.
La production de gazoline s'est elévée a 22·08 ctrn.
la prod. de gaz nat. a 1.879.650 m³
Les mines à **Paszowa** ont produit 3·90 cit.

Soc. Mraźnicka Ska Rella-Mella a produit 61·46 ctrn.
stock du 31/7 1929 7·87 „
total 69·33 ctrn.
en refoulement 55·55 ctrs.
chauffage —·— „
manco & souillure 5·82 „
stock reste p. 30/8. 7·96 „ 69.33 ctrn.
La prod. de 55·55 ctrn. dirigée par la soc.
Petrolea 38.33 ctrn.
Galicja 17·22 „
total 55.55 ctrn.
La production de gazoline s'est élevee a —·— ctrn.
la prod. de gaz nat a 60.500 m³

Naphta Gesell. „Limanowa" produzierte 556·32 Zist.
Vorrat vom 31/7 1929 83 93
Zusammen 640·25 Zist.
hievon Abpipung 521·89 Zist.
Verheitzung 2·75 „
Manco u. Verunrein. 23·14 „
verbl. Vorrat p. 30/8 92·47 „ 640·25 Zist.
Von der abgepeipten Prod. 521.89 Zist. entfallen auf
Sektion Silva Plana 125·43 Zist.
„ Ratoczyn 40·57 „
„ Aleksander 26·18 „
„ Gottfried 33 97 „
„ Joffre 67·68 „
„ Union 65·66 „
Grube Foch 20·50 „
„ Petain 59·17 „
„ Kozak 29·40 „
„ Wiara 28·94 „
„ Bernard 12·33 „
andere Gruben 12·06 „
Zusammen 521·89 Zist.
Produktion 521·89 Zist. wurde überdrückt durch
Petrolea 456.24 Zist.
Galicja 65.65 „
Zusammen 521.89 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug 31.84 Zist.
Die Gasproduktion betrug 3.779.064 m³
Die Gruben in **Strzelbice** haben 14·64 Zist. Rohöl produziert bezw. abgepeipt.

Aktien Gesellschaft „Galicia" produzierte bzw. uberpeipte 336·17 Zist.
Verheitzung —·— „
Manco —·— „
verbl. Vorrat — „
Von der abgepeipten Prod. 336·17 Zist. entfallen auf
Grube: Pontresina 44·97 Zist.
Galicja „
Wanda 10·60 „
Zofia 60·43 „
Horod. Galicja 155·89 „
Józef 50·92 „
Aldona 6·57 „
Karla 0·48 „
Alfred 0·72 „
Juljusz 2·71 „
Andrzej 2·88 „
Zusammen 336·17 Zist.
Die Produktion 336·17 Zist. wurden abgepeipt durch Galicia 332·26 „
Petrolea 3·91 „
Zusamen 336·17 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug 18·27 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.644.315 m³.
Die Gruben in **Schodnica** haben produziert bezw. abgepeipt 58·07 Zist. Rohöl, u. z.
Muchowaty 12·36 Zist.
Alte Gruben 28·41 „
Sektion Michałków 17·30 „
Zusamen 58·07 Zist.

Die Akt. Gesell. Standard Nobel produzierte 332·37 Zist.
Vorrat vom 31/7 1929 9·15 „
Zusammen 341·52 Zist.
hievon Abpeipung 323·11 Zist.
Verheitzung 1·21 „
Manco u. Verunreinig. 10·62 „
verbl. Vorrat p. 30/8. 6·58 „ 341·52 Zist.
Von der abgepeipten Prod. 323·11 Zist. entfallen auf
Gruben San Saba 103·77 Zist.
„ Nobel 135·56 „
„ Maguire 83·78 „
Zusammen 323·11 Zist.
Diese Produktion wurde abgepeipt durch Standard Nobel
Die Gasolinproduktion betrug 22.08 Zist.
Die Gasproduktion betrug 1.879.650 m³
Die Gruben in **Paszowa** produzierten 3.90 Zist.

Mraźnicer Gesell. Rella-Mella produzierte 61·46 Zist.
Vorrat vom 31/7 1929 7·87 „
Zusammen 69·33 cyst.
hievon Abpeipung 55·55 Zist.
Verheitzung —·— „
Manco u. Verunreinig. 5·82 „
verbl. Vorrat p. 30/8 7·96 „ 69·33 cyst.
Die Prod. 55·55 Zist. wurde abgepeipt durch:
Petrolea 38.33 Zist.
Galicja 17.22 „
Zusammen 55.55 Zist.
Die Gasolinproduktion betrug ·— cyst.
Die Gasproduktion betrug 60.500 m³

Tow. Naft. Bloch Ska z o. o. wyprodukowało —.— cyst.
zapas z dnia —/ 1929 —.— „
razem —.— cyst.
z tego odtłoczono —.— cyst.
spalono .— „
manco i zanieczyszcz. .— „
pozostał zapas —/ .— „ —.— cyst.
Produkcję —.— cyst. odtłoczyły:
tow. Petrolea —.— cyst.
„ Galicja —.— „
razem —.— cyst.
Produkcja gazów wynosiła 79.905 m³

Urycka Spółka Naft. odtłoczyła przez tow mag. „Petrolea" 2.46 cyst.

Kop. w **Uryczu** wyprodukowały wzgl. odtłoczyły 81.57 cyst.

Przedst. Belg. Ski Akc. **Nafta Borysławska** w Polsce odtłoczyło 14.48 cyst. przez tow. Petrolea.

Pierwsze miejsce pośród producentów naszego zagłębia zajmuje w sierpniu 1929

Grupa **Małopolska**	z prod.	1753.37	cyst.
następnie: Limanowa	„	521.89	„
„Galicja"	„	336.17	„
Standard Nobel	„	323.11	„
„Mraźnicka Ska	„	55.55	„
Józef Rothenberg	„	38.17	„
„Eman. Lockspeiser"	„	37.48	„
Globus		36.53	„
„Gisela"	„	35.10	„
Petropol		30.48	
Bonariwa		29.09	„
Unikel i Langermann		25.96	„
Scott i Buber	„	23.07	„
Simon Stern		17 26	„
Tow. Przem. Ropnych		16.37	„
Tow. Tegen	„	16.05	„
Tow. „Oil Spring"	„	15.66	„
Tow. Eksploatacja	„	15.23	„
Nafta Borysławska		14.48	„
Omnium	„	13.95	„
Tow. „Bloch"	„	—.—	

i t. d.

La soc. pétrol. Bloch a r. l. a produit —.— ctrs.
stock du —/ 1929 —.— „
total —.— ctrn.
en: refoulement —.— ctrs.
pour chauffage .— „
manco & souillure .— „
stock reste p. /— — „ 50.52 ctrn.
La prod. de —.— a été dirigée sur la station par:
la soc. Petrolea —.— ctrn.
„ Galicja .— „
total —.— ctrn.
La prod. de gaz nat. s'est elevee á 79.905 m³

La Soc. **Urycka Spółka Naftowa** a refoulé 2.46 citernes du brut. par la soc. „Petrolea".

Les mines a Urycz ont produit respect. refoulé 81.57 citernes.

La Repr. de la Belg. Soc. Ame. **Nafta Borysławska** a Pologne a expedié par la soc. „Petrolea" 14.48 citern. du brut.

La première place parmi les producteurs de notre district appartient pour le mois d'août 1929 au:

Groupe **Małopolska** avec la	prod.	1753.37	ctrs.
ils suivent: Soc. Limanowa	„	521.89	„
Galicja	„	336.17	
Standard Nobel	„	323.11	
Mraźnicka Ska	„	55.55	„
Józef Rothenberg	„	38.17	
Em. Lockspeiser	„	37.48	
Globus	„	36.53	„
Gisela	„	35.10	„
Petropol	„	30.48	„
Bonariva	„	29.09	„
Unikel et Langerman	„	25.96	
Scott i Buber	„	23.07	„
Simon Stern	„	17.26	„
Tow. Przem. Ropnych		16.37	„
Soc. Tegen	„	16.05	„
Soc. „Oil Spring"	„	15 66	„
Soc. Eksploatacja	„	15.23	„
Nafta Borysławska	„	14.48	
Omnium	„	13.95	„
Soc. „Bloch"		—	

e. c. t.

Die Naphta-Gesell. Bloch G. m. b. H. produzierte —.— Zist
Vorrat vom —/ 1929 —.— „
Zusammen —.— Zist.
hievon Abpeipung — — Zist.
Verheizung — „
Manco u. Verunrein. .— „
verbl. Vorrat p. —/ — — — Zist.
Produktion —.— Zist. wude überdrückt durch:
Die Ges. Petrolea .— Zist.
„ Galicja —.— „
Zusammen —.— Zist.
Die Gasproduktion betrug 79.905 m³

Die **Gesellschaft Urycka Ska Naftowa** prod. 2.46 Zisternen, die durch die Mag. Ges. „Petrolea" überdrückt wurden.

Die Gruben in **Urycz** produzierten bezw. peinten 81.57 Zist.

Die Repr. d. Belg. A. G. **Nafta Borysławska** peipte „Petrolea" 14.48 Zist. Rohöl durch die Ges.:

An erster Stelle unter die Produzenten unseres Naphtageb., steht im August 1929

Gruppe **Małopolska** mit einer	Prod	1753.37	Zist
es folgen: Limanowa	„ „	521.89	„
Galicia	„	336.17	„
Standard Nobel	„ „	323.11	„
Mraźnizer Ges.	„	55.55	„
Jozef Rothenberg	„	38.17	„
Em. Lockspeiser	„	37.48	„
Globus	„ „	36.53	„
Gisela	„ „	35.10	„
Petropol	„ „	30.48	„
Bonariva	„ „	29.09	„
Unikel u. Langerman	„	25·96	„
Scott & Buber	„ „	23.07	„
Simon Stern	„	17.26	„
Tow. Przem. Ropnych	„	16.37	„
Ges. Tegen	„	16.05	„
Ges. „Oil Spring"	„	15.66	„
Ges. Eksploatacja	„	15.23	„
Nafta Borysławska		14.48	„
Omnium	„ „	13.95	„
Naftg. „Bloch"	„	——	

u. s. w.

††) Z końcem sierpnia było w naszem zagłębiu naft. kopalń czynnych 493
„ chwilowo zastanowionych 239
„ zaniechanych 220
razem 952

Z kopalń czynnych 493 było:
produk. wyłącznie ropę 99
„ „ gaz ziemny 65
„ ropę i gaz ziemny 232
Z kopalń chwilowo zastanowionych było: produkujących gazy 44
Z kopalń zaniechanych produkowały gazy 32

A la fin du mois de d'août 1929 ils y avaient mines en activite 493
„ „ arretees 239
„ arretées complettement 220
total 952
Des 494 mines en activite ils y avaient mines produissants de petrole brut 99
„ „ de gaz natur. 65
„ „ de brut et de gaz natur 232
Des mines arretees ils y avaient en production de gaz natur 44
Des mines arretees complettement ont produit de gaz naturel 32

Ende August 1929 waren in unserem Reviere Gruben im Betriebe 493
„ vorübergehend eingestellt 239
„ ganzlich aufgelassen 220
Zusammen 952
Von den 484 Gruben im Betriebe prod. ausschliesslich Rohöl 99
„ Ergdas 65
Rohöl u. Erdgas 232
Von den vorübergehend eingestellten Gruben produzierten Erdgas 44
Von den ganzlich aufgelassenen Gruben produzierten Erdgas 32

Stan kopalń naftowych z końcem sierpnia 1929. L'état des mines petr. à la fin du mois d'août 1929. Grubensland Ende August 1929.

Gmina Commune Gemeinde	Wiercenie Forage Bohrung	Wiercenie i tłokow. Forage et pistonnage Bohrung u. Kolben	Tłokowanie Pistonnage Kolben	Pompowanie Pompage Pumpen	Samoczynne Eruptif Selbsthatig	Wył. prod. gazów Prod. de gaz nat. Ausschl. Gasprod.	Instrument.	Montowanie Montage	Reconstr.	Rurowanie Tubage Verrohrung	Łyżkowan. Cuiller Löffeln	Chwilowo zastanow. Susp. provisoirement Vorübergehend eing.	Razem Total Summe
Borysław	8	1	109	10	2	16	4	1	2		7	100	260
Mraźnica	26	4	76	8	2	2	—	2	1		4	47	172
Tustanowice	9	3	160	3	—	17	1	6	2	1	6	92	300
Razem Somme	43	8	345	21	4	35	5	9	5	1	17	239	732

††) Borysław, Mraźnica, Tustanowice.

OKRĘG „JASŁO".

Grupa **„Małopolska"**.

wyprodukowała w sierpniu br. **270.—** cyst. ropy a. m.

Bóbrka-Wietrzno	13.84	cyst.
Dobrucowa-Sądkowa	7.08	„
Krosno	8.67	„
Krościenko	54.90	„
Kryg-Kobelanka	6.22	„
Lubatowka	—	„
Mokre	—	„
Potok	54.15	„
Równe-Rogi	35.95	„
Węglówka	36.65	„
Winnica-Brzezówka	13.64	„
Wulka	—	„
w Harklowej	38.90	„
razem	270.00	cyst.

Tow. Akc. **„Galicja"** wyprodukowało:

w Grabownicy	24.19	cyst.
w Krośnie	6.56	„
razem	30.75	cyst.

DISTRICT „JASŁO".

Groupe **„Małopolska"**.

a produit au mois d'aout courant **270.—** cit. du petrole c'est a dire a:

Bobrka-Wietrzna	13.84	cit.
Dobrucowa-Sądkowa	7.08	„
Krosno	8.67	„
Krościenko	54.90	„
Kryg-Kobelanka	6.22	„
Lubatówka	.—	„
Mokre	.—	„
Potok	54.15	„
Równe-Rogi	35.95	„
Węglówka	36 65	„
Winnica-Brzezówka	13.64	„
Wulka	.—	„
a Harklowa	38.90	„
total	270.00	cit.

Soc. Ame. **„Galicia"** a produit:

a Grabownica	24.19	cit.
„ Krosno	6.56	„
total	30.75	cit.

BERGREVIER „JASŁO".

Gruppe **„Małopolska"**

prod. im August d. J. **270.—** Zist. Rohöl u. z. in

Bórbka-Wietrzna	13.84	Zist.
Dobrucowa-Sądkowa	7.08	„
Krosno	8.67	„
Krościenko	54.90	„
Kryg-Kobelanka	6.22	„
Lubatówka	.—	„
Mokre	.—	„
Potok	54.15	„
Równe-Rogi	35.95	„
Węglówka	36.65	„
Winnica-Brzezówka	13.64	„
Wulka	—	„
Harklowa	38.90	„
Zusammen	270.00	Zist.

Akt. Ges. **„Galicia"** produzierte in

Grabownica	24.19	Zist.
Krosno	6.56	„
Zusammen	30.75	Zist.

Okręg górniczy - District minier - Bergrevier STANISŁAWÓW.

Ogólna produkcja ropy za **sierpień** 1929 wynosiła **409.02** cyst. a m.:

Bitków	266.96 cyst
Pasieczna	76.22 „
Słoboda rungurska	16.09 „
Kosmacz	7.21 „
Przysłup-Majdan	13.14 „
Rosulna	23.99 „
Pniów	2.20 „
Jabłonka	3.21 „
razem	409.02 cyst.

W porównaniu z produkcją za lipiec 1929 (410.87) **zmniejszyła** się prod. za mies. sprawozdawczy o 1.85 cyst

Z produkcji 409.02 cyst. przypada na następujące towarzystwa naftowe:

Małopolska	Bitków	103.84 cyst.
Compagnie Franco Polonaise	„	66.92 „
Tow. Naft. „Segil"	„	13.23 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6.15 „
S. A. Bonariwa	„	3.35 „
Tow. dla Przemysłu Naftowego	„	26.— „
Standard Nobel	„	28.68 „
Akc. Tow. „Galicja i Dr. Segil	„	.— „
Krakowska Bitkowska Ska Naft.	„	1.16 „
I. Stern i Ska		0.04 „
St. Motak		0.38 „
K. Klier		17.— „
Karol Rogawski	„	0.21 „
razem		266.96 cyst.

Małopolska	Pasieczna	63.83 cyst
Bonariva	„	10.59 „
W. Zuckerberg	„	0.87 „
ózef Mehr		0.51 „
L. Griffel		0.35
Bitków Pasieczna Sp. Naft.	„	.— „
Leon i Tomasz Gorgoń	„	— „
Feliks Jurkiewicz	„	0.07 „
razem		76.22 cyst.

Tow. Naft. „Słoboda rungur."	Słoboda rungurska	5.81 cyst.
A. Rosenkranz i Ska		5.20
B. Lantner		2.98 „
Dr. Stanisław Vincenz		2.10 „
razem		16.09 cyst.

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	4.44 cyst
Kosmacka Ropa	„	2.77
F. Guttmann	„	
razem		7.21 cyst.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	4.46 cyst.
Majdańska Ska Naft. „Masna I"	„	3.86 „
Tow. Naft. „Majdan	„	1.37 „
Tow. Naft. „Segil"	„	3.01 „
St. Koralewicz	„	0.36 „
Ska „Nowa Siła"	„	0.08 „
Stara kop.		
razem		13.14 cyst.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	17.76 cyst
T. Kozak	„	6.23 „
razem		23.99 cyst.

Bitków - Pasieczna	Pniów	2.20 cyst
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	3.21 cyst.

Ogólna suma: 409.02 cyst.

Z produkcji 409.02 cyst. przypada na:

przedsiębiorstwa polskie	95.01 cyst.
„ polsko-włoskie	16.74 „
„ francuskie	252.35 „
„ amerykańskie	28.68 „
„ austrjackie	16.24 „
razem	409.02 cyst.

Z produkcji 409.02 cyst. przypada na producentów rafinerów 303.77 cyst. a m.:

przeds. polskie	6.50 cyst.
„ francuskie	252.35 „
„ amerykańskie	28.68 „
„ austrjackie	16.24 „
razem	303.77 cyst.

Na producentów czystych przypada 105.25 cyst. a m.:

przeds. polskie	88.51 cyst.
„ polsko włoskie	16.74 „
razem	105.25 cyst

Naczelne miejsce w ogólnej produkcji zajmuje:

Małopolska z prod.	167.67 cyst.
następującą:	
Compagnie Franco Polonaise	84.68 „
Standard Nobel	28.68 „
Tow. dla przem. naft.	[illegible] „
K. Klier	17. „
Bonariwa Sp. Ak.	16.74 „
Tow. Naft. „Segil"	16.24 „

i t. d.

La production globale du petrole brut **d'aout** 1929 a ete **409.02** citernes c. a. d.

Bitków	266.96 citern.
Pasieczna	76.22 „
Słoboda rungurska	16.09 „
Kosmacz	7.21 „
Przysłup-Majdan	13.14 „
Rosulna	23.99 „
Pniów	2.20 „
Jabłonka	2.21 „
total	409.02 citern.

En comparaison avec la production du mois precedant (410.87) elle est **diminuée de** 1·85 citernes.

De la production 409.02 citernes il revient a

Małopolska	Bitków	103.84 citern.
Compagnie Franco Polonaise		66.92 „
Soc. petrol. „Segil"		13.23 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz		6.15 „
Soc. Ame. Bonariwa		3.35 „
Soc. pour Industrie Petrol.		26.— „
Standard Nobel		28.68 „
Soc. Ame. Galicia & Dr. Segil		.—
Krakowska Bitkowska Soc. petr.		1.16 „
I. Stern i Ska		0.04 „
St Motak		0.38 „
K. Klier		17.— „
Karol Rogawski		0·21 „
total		266.96 citern.

Małopolska	Pasieczna	63.83 citern.
Bonariwa	„	10.59 „
W. Zuckerberg	„	0.87 „
ózef Mehr	„	0.51 „
L. Griffel	„	0.35 „
Bitków Pasieczna Soc. petr.	„	.— „
Leon i Tomasz Gorgoń	„	.— „
Feliks Jurkiewicz	„	0.07 „
total		76.22 citern

Soc. petr. „Słoboda Rungur."	Słoboda rungurska	5.81 citern.
A. Rosenkranz & Co		5.20 „
B. Lantner		2.98 „
Dr. Stanisław Vincenz		2.10 „
total		16.09 citern.

Dr. Stanisław Vincenz	kosmac	4.44 citern.
Kosmacka Ropa	„	2.77 „
F. Guttmann	„	
total		7.21 citern.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	4.46 citern
Majdańska Ska Naft. „Masna I"		3.86 „
Soc. petrol „Majdan"		1.37 „
Soc. pétrol „Segil"		3.01 „
St. Koralewicz		0.36 „
Soc. „Nowa Siła"		0.08 „
Mines asciennes		
total		13.14 citern.

Comp. Franco Polonaise	Rosulna	17.76 citern
T. Kozak		6.23 „
total		23.99 citern.

Bitków - Pasieczna	Pniów	2.20 citern.
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	3.21 citern.

Total: 409.02 citernes

De la production 409.02 citernes il revient aux:

entreprises polonaises	95.01 citern.
„ polo-italiennes	16.74 „
„ françaises	252.35 „
„ americaines	28.68 „
„ autrichienes	16.24 „
total	409.02 citern.

De la production 409.02 citernes il revient aux: producteurs raffineurs 303.77 citernes c'est a dire:

entrepr. polonaises	6.50 citernes
„ francaises	252.35
„ americaines	28.68
„ autrichiennes	16.24
total	303.77 citernes

Aux producteurs restants il revient 105.25 citernes c'est à dire

entrepr. polonaises	88.51 citernes
polo-italiennes	16.74 „
total	105.25 citernes

La premiere place parmi les producteurs appartient a la:

Małopolska avec	167.67 citern.
ils suivent;	
Comp. Franco Polonaise	84.68 „
Standard Nobel	28.68 „
Soc. pour Ind. Petrol.	26.
K. Klier	17.
Bonariwa Soc. Ame	16.74 „
Soc. petrol. Segil	16.24 „

e. t. c.

Die gesamte Rohölproduktion im **August** 1929 betrug **409.02** Zisternen u. z.:

Bitków	266.96 Zist.
Pasieczna	76.22 „
Słoboda rungurska	16.09 „
Kosmacz	7.21 „
Przysłup-Majdan	13.14 „
Rosulna	23.99 „
Pniów	2.20 „
Jabłonka	2.21 „
zusammen	409.02 Zist.

Im Vergleiche mit der Produktion pro Juli 1929 (410.87) **verminderte** sich die Produktion im Berichtsmonate um 1.85 Zisternen.

Die Produktion 409.02 Zisternen verteilt sich auf nachstehende Grubenunternehmungen, u. z.:

Małopolska	Bitków	103.84 Zist
Comp. Franco Polonaise	„	66.92 „
Naphtages. „Segil"	„	13.23 „
Perkins Mac Intosh i Zdanowicz	„	6.15 „
Bonariwa		3.35 „
Tow. dla Przemysłu Naftoweg.	„	26.— „
Standard Nobel		28.68 „
Akt. Ges. Galicia & Dr. Segil	„	.— „
Krakowska Bitkowska Sp. Naft	„	1.16 „
I. Stern i Ska		0.04 „
St Motak		0.38 „
K. Klier		17 — „
Karol Rogawski	„	0·21 „
zusammen		266.96 Zist.

Małopolska	Pasieczna	63.83 Zist.
Bonariwa		10.59 „
W. Zuckerberg		0.87 „
Józef Mehr		0.51 „
L. Griffel		0.35 „
Bitków Pasieczna Sp. Naft.		.— „
Leon i Tomasz Gorgoń		.— „
Feliks Jurkiewicz		0.07 „
zusammen		76.22 Zist.

Naphta Ges. „Słoboda Rungurska"	Słoboda rung.	5.81 Zist
A. Rosenkranz & Comp.		5.20 „
B. Lantner		2.98 „
Dr. Stanisław Vincenz		2.10 „
zusammen		16.09 Zist

Dr. Stanisław Vincenz	Kosmacz	4.44 Zist.
Kosmacka ropa	„	2.77 „
F. Guttmann	„	
zusammen		7.21 Zist.

Zuckerberg Wilhelm	Przysłup-Majdan	4.46 Zist.
Majdańska Ska Naft. „Masna I"		3.86 „
Naphta Ges „Majdan"	„	1.37 „
Naphta Ges. „Segil"		3.01 „
St. Koralewicz		0.36 „
„ „ „Nowa Siła"		0.08 „
Alte Gruben		
zusammen		13.14 Zist.

Compagnie Franco Polonaise	Rosulna	17.76 Zist.
T. Kozak		6.23 „
zusammen		23.99 Zist.

Bitków - Pasieczna	Pniów	2.20 Zist.
Polska Ska dla przem. naft.	Jabłonka	3.21 Zist

Totalsumme: 409.02 Zist.

Von der Produktion 409.02 Zist. entfallen auf:

Unternehmungen polnische	95.01 Zist
„ polnisch-italienische	16.74 „
„ französische	252.35 „
„ amerikanische	28.68 „
„ österreichische	16.24 „
zusammen	409.02 Zist

Von der Produktion 409.02 Zist. entfallen: auf Produzenten Raffinneure 303.77 Zist. u. z.:

polnische Unternem	6.50 Zist.
französische „	252.35 „
amerikanische „	28.68 „
österreichische	16.24 „
zusammen	303.77 „

Auf die reinen Produzenten entfallen 105.25 Zist. u. z:

polnische Unternehm.	88.51 Zist.
poln. italien.	16.74 „
zusammen	105.25 Zist.

An Hauptstelle in der Gesamtproduktion steht:

Małopolska mit einer Produktion von	167.67 Zist.
es folgen:	
Comp. Franco Polonaise	84.68 „
Standard Nobel	28.68 „
Tow. dla przem. naft.	26.— „
K. Klier	17.— „
Bonariwa A. G.	16.74 „
Naphtages. „Segil"	16.24 „

u. s. w.

Raport miesięczny za sierpień 1929

Borysław, Tustanowice i Mraźnica.

Grupa „Małopolska“.

Końcem miesiąca było w ruchu 159 szybów
a. m.: w wierceniu 11 „
w wierceniu i tłokowaniu 2 „
w tłokowaniu 129 „
w eksploatacji za gazem 5 „
w prod. samocz. 1 „
w pompowaniu 3 „
w rurowaniu 1 „
w łyżkowaniu 7 „
razem 159 szybów
Ponadto w montowaniu 2 szyb.
i przejściowo zastanowionych 63 „
Uwiercono w mies. sprawozdawczym 1050.30 m
Wyprodukowano 1804.84 cyst. ropy
7,281.499 m³ gazu = 327.67 „ „
łącznie 2132.51 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 101·02 cyst.
Zatrudniono robotników stałych 2219
i tygodniowych 228

Tow. Naftowe Limanowa

Końcem miesiąca było w ruchu 56 szybów
a m.: w wierceniu 8 „
w wierceniu i tłokowaniu 1 „
w tłokowaniu 39 „
w pompowaniu „
w łyżkowaniu 1 „
w eksploatacji za gazem 3 „
w prod. samocz. 3 „
w rekonstrukcji 1 „
w rurowaniu „
razem 56 szyb.
ponadto w montowaniu „
i przejściowo zastanowionych 23 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 489.60 m.
Wyprodukowano 556.32 cyst. ropy
3,779.064 m³ gazu = 170.06 „ „
łącznie 726.38 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 31.84 cystern.
Zatrudniono robotników stałych 775
i tygodniowych 110

Akc. Tow. „GALICJA“.

Końcem miesiąca było w ruchu 31 szyb.
a m.: w wierceniu 3 „
w wierceniu i tłokowaniu „
w tłokowaniu 18 „
w pompowaniu 6 „
w łyżkowaniu 1 „
w eksploatacji za gazami 3 „
w produkcji samoczynnej „
w rurowaniu „
w rekonstrukcji „
razem 31 szyb.
ponadto w montowaniu 1 szyb.
i przejściowo zastanowionych 8 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 284·50 m.
Wyprodukowano 336·17 cyst. ropy
1,644.315 m³ gazów = 73·99 „ „
łącznie 410·16 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła —·— cystern.
Zatrudnionych robotników stałych 601
i tygodniowych 78

Ska Akc. Standard Nobel.

Końcem miesiąca było w ruchu 23 szyb.
a m. w wierceniu 6 „
w rekonstrukcji „
w tłokowaniu 15 „
w eksploatacji za gazem 1 „
w instrumentacji 1 „
w łyżkowaniu „
w rurowaniu „
razem 23 szyb.
Ponadto w montowaniu „
i przejściowo zastanowionych 7 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 546·70 m.
Wyprodukowano 332.37 cyst. ropy
1,879.650 m³ gazów = 84.58 „ „
łącznie 416.95 cyst. ropy
Produkcja gazoliny wynosiła 22.08 cystern.
Zatrudniono robotników stałych 488
i tygodniowych 99

Tow. „Mraźnicka Spółka Rella Mella“

Końcem miesiąca było w ruchu 6 szyb.
a m.: w wierceniu 2 „
w wierceniu i tłokowaniu 1 „
w tłokowaniu 3 „
w rurowaniu „
w łyżkowaniu „
w eksploatacji za gazem „
w instrumentacji „
razem 6 szyb.
ponadto w montowaniu szyb.
i przejściowo zastanowionych 2 „
Uwiercono w miesiącu sprawozdawczym 46.— m
Wyprodukowano 61.46 cyst. ropy
60.500 m³ gazu = 2.72 „ „
łącznie 64.18 cyst. ropy
Produkcja gazolina wynosiła —.— cystern.
Zatrudniono robotników stałych 95
i tygodniowych

Raport mensuel du mois de d'août 1929

Borysław, Tustanowice et Mraźnica.

Groupe „Małopolska“.

A la fin du mois il y avait en activite 159 puits
c. a. d.: en forage 11 „
en forage et piston. 2 „
en pistonnage 129 „
en expl. de gaz 5 „
en jaillisant 1 „
en pump. 3 „
en tubage 1 „
en extr. par cuiller 7 „
total 159 puits.
en outre en montage 2 „
en suspension tempor. 63 „
Dans le mois nommé on a foré 1050.30 métres
Les puits ont produit 1804.84 cit. pétrole
et 7,281.499 m³ de gaz = 327.67 „ „
total 2132.51 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a 101.02 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 2219
et des saisonniers 228

Societé pétrol. Limanowa

A la fin du mois il y avait en activite 56 puits
c. a, d.: en forage 8 „
en forage et piston. 1 „
en pistonnage 39 „
en pompage
en expl. par, cuiller 1 „
en exploit. de gaz 3 „
en jaillisant 3 „
en reconstruction 1 „
en tubage „
total 56 puits
en outre en montage puits
en suspension tempor. 23 „
Dans le mois nomme on a fore 489.60 métres.
Les puits ont produit 556.32 cit. petrole
3,779.064 m³ de gaz = 170.06 „ „
total 726.38 cit. petrole
La production de gazoline s'est elevee a 31.84 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 775
et des saisonniers 110

Soc. Ame. „GALICIA“.

A la fin du mois il y avait en activite 31 puits
c. á. c.: en forage 3 „
en forage et piston. „
en pistonnement 18 „
en pompage 6 „
en expl. par cuiller 1 „
en exploit. de gaz 3 „
en éruption „
en tubage „
en reconstruction „
total 31 puits
en outre en montage 1 „
en suspension tempor. 8 „
Dans le mois nomme on a fore 284.50 métres.
Les puits ont produit 336.17 cit. pétrol
1,644.315 m³ de gaz = 73.99 „ „
total 410.16 cit. petrol
La production de gazoline s'est elevee —·— ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 601
et des saisonniers 78

Soc. Ame. Standard Nobel.

A la fin du mois il y avait en activite 23 puits
c. a. d.: en forage 6 „
en recostruction „
en pistonnage 15 „
en expl. de gaz 1 „
en instrument. 1 „
en extr. par cuiller „
en tubage „
total 23 puits
en outre en montage „
en suspension tempor. 7 „
Dans le mois nomme on a foré 546.70 metres.
Les puits ont produit 332.37 cit. petrol
et 1,879.650 m³ de gaz = 84.58 „ „
total 416.95 cit. pétrol
La production de gazoline s'est elevee a 22.08 ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 488
et des saisonniers 99

Societé „Mraźnicka Spółka Rella Mella“

A la fin du mois ils y avaient en activite 6 puits
c. á. d.: en forage 2 „
en forage et piston. 1 „
en pistonnage 3 „
en tubage „
en extr. p. cuiller „
en exploit. de gaz „
en instrumentation „
total 6 puits
en outre en montage puits
en suspension tempor. 2 „
Dans le mois nommé on a foré 46.— métres.
Le puits ont produit 61.46 cit. pétrole
et 60.500 m³ de gaz = 2.72 „ „
total 64.18 cit. pétrole
La production de gazoline s'est elevee a —.— ctrs.
On a employe des ouvriers permanents 95
et des saisonniers

Monats-Bericht pro August 1929

Borysław, Tustanowce u. Mraźnica.

Gruppe „Małopolska“.

Ende des Monates waren in Betrieb 159 Schachte
u. z.: in Bohrung 11 „
in Bohrung und Kolben 2 „
im Kolben 129 „
in Gasexploitation 5 „
in selbst. Prod. 1 „
im Pumpen 3 „
in Verrohrung 1 „
im Löffeln 7 „
zusammen 159 Schachte
Ueberdies im Montge 2 „
u. vorübergeh. eingest. 63 „
Im Berichtsmonate wurden 1050·30 M abgebohrt
Die Schachte prod. 1804.84 Zist. Rohöl
u. 7,281.499 m³ Gase = 327.67 „ „
zusammen 2132.51 „ „
Die Gasolinproduktion betrug 101.02 Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 2219
u. Wochenarbeiter 228

Naphta-Geselschaft Limanowa

Ende des Monates waren in Betrieb 56 Schachte
u. z.: in Bohrung 8 „
in Bohrung und Kolben 1 „
im Kolben 39 „
im Pumpen „
im Löffeln 1 „
in Gasexploitation 3 „
in selbst. Prod. 3 „
in Rekonstruktion 1 „
in Verrohrung „
zusammen 56 Schachte
Ueberdies in Montage „
und vorübergeh. eingest. 23 „
Im Berichtsmonate wurden 489.60 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 556.32 Zist. Rohöl
3,779.064 m³ Gase = 170.06 „ „
zusammen 726.38 Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug 31.84 Zist.
Es wurden beschaftigt ständige Arbeiter 775
u. Wochenarbeiter 110

Akt. Ges. „GALICIA“

Ende des Monates wurde in Betrieb 31 Schachte
u. z.: in Bohrung 3 „
in Bohrung und Kolben „
in Kolben 18 „
in Pumpen 6 „
im Löffeln 1 „
in Gasexploitation 3 „
in selbst. Produktion „
in Verrohrung „
in Rekonstruktion „
zusammen 31 Schachte
Ueberdies im Montage 1 Schachte
und vorübergeh. eingest. 8 „
Im Berichtsmonate wurden 284.50 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 336.17 Zist. Rohöl
1,644.315 m³ Gase = 73.99 „ „
zusammen 410.16 Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug —.— Zist.
Es wurden beschaftigt ständige Arbeiter 601
u. Wochenarbeiter 78

Akt. Ges. Standard Nobel

Ende des Monates waren in Betrieb 23 Schächte
u. z.: in Bohrung 6 „
in Rekonstruction „
im Kolben 15 „
im Gasexploitation 1 „
in Insrumentation 1 „
in Löffeln „
in Verrohrung „
zusammen 23 Schachte
Ueberdies im Montage Schachte
und vorübergeh. eingest. 7 „
Im Berichtsmonate wurden 546.70 M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 332.37 Zist. Rohöl
u. 1,879.650 m³ Gase = 84·58 „ „
zusammen 416.95 Zist. Rohöl
Die Gasolinproduktion betrug 22.08 Zist.
Beschaftigt waren standige Arbeiter 488
u. Wochenarbeiter 99

Naphta Gesell. „Mraźnicka Spółka Rella Mella“

Ende des Monates waren in Betrieb 6 Schachte
u. z.: in Bohrung 2 „
in Bohrung und Kolben 1 „
im Kolben 3 „
im Pumpen „
im Löffeln „
in Gasexploitation „
in Instrumentation „
zusammen 6 Schachte
Ueberdies im Montage Schachte
und vorübergeh. eingest. 2 „
Im Berichtsmonate wurde 46.— M. abgebohrt.
Die Schachte prod. 61.46 Zist. Rohöl
u. 60.500 m³ Gase = 2.72 „ „
zusammen 64.18 Zist. Rohöl
Die Gazolinproduktion betrug —.— Zist.
Es wurden beschäftigt ständige Arbeiter 95
u. Wochenarbeiter

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Etat State Stand	Prod. d'huile Rohól	Prod. gaz gas Gase	[illegible]
Aldona I	t	0.23	3 27	
III	wt	0.30	8 06	
Andrzej	t	0.10	1·36	0·86
Adela	p			
Beno	t	0·80	1.—	11·86
Bruno	t	0.17	2,14	2 —
Bertold I	t	1.20	0·90	10·29
III	w-g		1.38	
H. Backenroth	p	0.10		2 —
Czesław	w-t	0·80	4-5	14 —
Ella	t	0 66	0·29	2 —
Foch	t	1.	0.80	12 —
Fotogen				
II	t	0.20		2·19
III	t	0.14	0.16	1·43
IV	t	0.20	0.25	2·09
X	t	0 18	0.52	1·61
XII	t	0 20	2·20	3·15
Faustyna	p	0 14		1·20
Fanto 58	t	0.73	0.97	4·62
59	t	0.25	1 13	2 —
Fanto Horodyszcze I.	t	2.40	17 25	36·52
II.	t	3·50	19·83	69·91
Gottfryd I	g		3·	
II	t	0 05	0.80	0·35
III	t	0·60	0·68	6·81
V	t	0.04		0·52
VII	t	0.05	0.30	
VIII	t	0.30		2·08
IX	t	0.24	0.90	2·79
Guido	t	1.—	1.80	10·—
Gdańsk	wt			2·—
Gwiazda				
Horodyszcze Galicja I	t	0.44	1.03	4·27
III	p	0.10	0.46	0·90
IV	t	0.30	0·40	3·39
VII	t	1.90	2·11	23·43
VIII	p	0.90	0·50	10·17
IX	t	0.45	2·	5 11
X	w-g		1·80	
XI	t	0·55	0·93	5·77
Horodyszcze Standard II	t	0·82	7·50	7 18
IV	t	0 72	6·	6 14

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	[illegible]
Halina	t	0.45	1.59	5·8
Józef I	t	1·	1·06	12·50
II	t	0.20	1·96	3·17
III	t	0.40	1.34	4·83
Janina I	t			3·—
III	t	0.60	1.15	
Joffre				
II	e	0.80	4·30	7·42
V	wg		3·	
Jakób (Nafta)	t	0.32	3·12	3·87
Jakób [Mraźnica]	p			
Karla I				
II	tcz			
Kołłątaj	t	0.40	7·40	5·52
Livia (Toniusin)	t	0.20	1.20	2 —
Lindenbaum XVII	t	0.15		
Ludwik (Nafta)	t	0.80	1.17	8·44
Mella	t	0.85	0.70	
Monte Carlo I, II, III	t	0.50		9 11
Milano I, III, IV	t	0.25	5·25	6 —
Miriam	p			1 —
Mraźnica I	t	0.22	0.62	
II	t	0.58	1.77	5 12
III	t	0.20	0·44	
VI	t	0.10	2·15	
XII	t	1·19	4 07	7·81
Norbert	t	0·70	5 10	9·63
Oskar	t	0.28	5·05	3·87
Oil Spring I,	t			
II,	t	0.52	10·27	
III.	t			
Pogoń	t	0.20	0.90	1·91
Pasteur II	wt	0.32		6 —
Piłsudski III	t	0.12	1.42	

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Etat State Stand	Prod. ropy d'hile oil Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase m³	[illegible]
Petain I.	e	1 20	6·50	27·92
Rella	wt	0.20	0,25	1·93
Standard I	t	0·72	8 43	7·13
II	t	1 05	1·50	10·94
III	e	0 65	13.60	7·85
VII	t	1·30	14·35	15·66
Sfinks	t	0.12	0.62	
Skarb	p			1·—
Sasyk VI	wb-g	0·40	21 —	3 —
Sosnkowski	wb-g	4·20	55·	62 —
Tadzio	t	0 31	1·80	
Tryskaj	t	0.24	1.80	
Union I	t	0.51		4·85
III				
IV	t	0 84		4·44
V	t	0.40		2·71
VI	t	0 65	1,50	7·93
VII	w-g		2.50	
Ullmann	t	0.75	1.56	13·56
Viollela Mraźnica	p			
Wybuch	p			
Zofja I	t	0.30	0.46	2·45
II	t	0.26	0.43	3·61
III	t	0 45		2·40
IV	t	0.20		1·32
VI	t	0.30	1·83	2·64
VIII	t	0.30	0.72	4·90
Zawisza Czarny	t	0.78		10·34

**Ogólna dzienna produkcja — La totale production journaliere
Tagliche Gesamtproduktion**

Borysław	33 09	cyst.
Tustanowice	48 90	„
Mraźnica	49 24	„
RAZEM — TOTAL — ZUSAMMEN	131 83	cyst.

**Przetłoczono — Expedié — Abgepeipt
1/X —16/X 1929.**

Borysław	375·81	cyst.
Tustanowice	482.10	„
Mraźnica	570·70	„
„ spec.	9·88	„
Łapaczki - Capt. stat.- Fangstat.	—·—	„
	1438 49	cyst.

KILKA GŁĘBOKOŚCI OTWORÓW, BĘDĄCYCH W WIERCENIU. — QUELQUES PROFONDEURS DES PUITS EN FORAGE. — EINIGE TIEFEN, DER IN BOHRUNG SICH BEFINDLICHEN SCHACHTE.

Kop. — Mine — Grube	m	
Anuśka	198	w
Arkadja	595	w
Aldona III.	1496	wt
Bitumen Galicja II.	298	w
Bertold III.	1466	w
Ekwiwalent III.	1526	rk
Flora	1145	ro
Fryderyk I.	1363	w
„ II.	344	w
Gustaw	1391	w
Gdańsk	1245	w

Kop. — Mine — Grube	m	
Horodyszcze Galicja X.	1452	w
„ Standard III.	1287	w
Janina III.	1420	t
Jakób (Limanowa)	390	w
Joffre I.	1645	w
„ V.	1463	w
Kołłątaj	1471	w
Karol (Sydonja)	716	w
Magda	802	w
Margot	698	w

Kop. — Mine — Grube	m	
Pasteur I.	1596	wt
„ II.	1728	wt
Petain II.	262	w
Ropa	1177	w
Statelands XXIV.	1249	w
„ XXV.	1416	w
„ południe	283	w
Sikorski	190	w
Standard IV.	1195	w
„ VII.	1481	t

Kop. — Mine — Grube	m	
Standard VIII.	1167	w
Sasyk	1440	w
Union III.	1512	w
„ VII.	1375	w
Yvonne	172	wz
Zuzanna	415	w
Zygmunt	138	w
Zawisza czarny II.	493	w

Od Redakcji.

Ska. Akc. „Pionier“. W dniu 19. bm. nastąpi w Mraźnicy uruchomienie pierwszego szybu naftowego spółki akcyjnej **„Pionier“** pod nazwą **„Minister Kwiatkowski“.**

Na uroczystość otwarcia ruchu spodziewane jest przybycie Ministra przemysłu i handlu **Kwiatkowskiego** oraz Ministra poczt i telegrafów **Boernera,** który jako były prezes „Polminu“ interesuje się przemysłem naftowym. Na tę uroczystość przybędą prawdopodobnie również szefowie departamentu górniczego oraz przedstawiciele polskiego Przemysłu Naftowego.

Tłoczenia za wrzesień 1929.

Sprostowanie. Kopalnia „Mraźnica-Standard VI“ odtłoczyła we wrześniu br. 2.86, kopalnia „Bohemia“ 3.80 cyst. ropy.

Kronika kopalniana.

Fanto Horodyszcze I. Dzienna produkcja ropy zupełnie czystej trzyma się na wysokości 2.40 cyst. Produkcja gazów wynosi 17m³ w minucie.

Fanto Horodyszcze II. Na tym otworze wystąpiło w ostatnich dniach zanieczyszczenie, które wpłynęło ujemnie na dotychczasową produkcję, tak, że obecna produkcja ropy wynosi około 3.50 cyst. otwór produkuje ponadto 19.83 m³ gazu w minucie. Dalsze wiadomości w następnym numerze.

Sosnkowski III produkuje 4.20 cyst. zupełnie czystej ropy dziennie i 55 m³ gazu w minucie.

Kołłątaj II. Ostatnia głębokość 1471 m, wierci i tłokuje 4000 kg ropy dziennie, produkcja gazu wynosi 7.40 m³ w minucie.

Standard VII. Obecna dzienna produkcja ropy 1.50 cyst.

Joffre I. Ostatnia głębokość otworu 1645 m, **Nr. II** 1463 m, wiercą normalnie

Marja. Dzienna produkcja ropy zwiększyła się na 1.22 cyst.

Janina III. Zastanowiono dalsze wiercenie i tłokuje się 6-7000 kg. ropy dziennie.

Kaukaz. Kontynuuje się normalne wiercenie, ost. głębokość 1318 m, produkcja gazowa wystarcza dla opału własnego kotła.

Note de la Rédaction.

La Soc. Ame „Pionier“. Le 19 crt. aura lieu a Mraźnica la mise en forage du premier puits de la soc. ame **„Pionier“** sous le nom **„Minister Kwiatkowski“.**

On attend pour l'inauguration le Ministre pour l'Industrie et le Commerce **Kwiatkowski** et le Ministre des Postes et Telegraphes **Boerner,** qui etant autrefois le president du „Polmin“ s'interesse de l'industrie pétrolifére.

Les chefs des departements miniers ainsi que les representants de l'industrie pétrolifère polonaise, arriveront probablement aussi a cetle fete.

Pipage pour septembre 1929.

Rectification. La mine „Mraźnica-Standard VI“ a réfoulé au mois de septembre crt. 2.86, la mine „Bohemia“ 3.80 cist. de pétrole.

Chronique miniere.

Fanto Horodyszcze I. La production journalière de pétrole se tient a l'hauteur de 2.40 cist. la production de gaz a 17 m³ a la minute.

Fanto Horodyszcze II. Dernierement une impureté s est montre sur ce puits qui a cause une diminution de la production de pétrole. Elle s'éleve à present a environs $3^1/_2$ cist. le trou produit aussi 19.83 m³ de gaz à la minute. Nous en rapporterons encore dans le numéro prochain.

Sosnkowski III produit 4.20 citernes de brut entierement pur par jour, en outre 55 m³ de gaz par minute.

Kołłątaj. La profondeur dernière 1471 m. on fore et pistonne 4000 kg de pétrole par. jour. La production de gaz s'éléve á 7 40 m³ pro minute.

Standard VII. La presente production de petrole s'éleve á 1.50 citernes.

Joffre I. La profondeur 16.45 m, le numéro II 1463 m forent normalement.

Marja. La production de brut augmente à 1·22 citernes.

Janina III. On a arreté le forage et pistonne 6 -7000 kg de petrole par jour.

Kaukaz. On continue le forage normal. 1318 m de profondeur, on utilise la production de gaz pour le propre chauffage.

Von der Redaktion.

Aktien Gesellschaft „Pionier“. Am 19. d. M. erfolgt in Mraźnica die Betriebsaufnahme des ersten Naphtaschachtes der Akt. Ges. **„Pionier“,** unter den Namen **„Minister Kwiatkowski“.**

Man erwartet für die feierliche Betriebseröffnung die Ankunft des Ministers fur Industrie und Handel **Kwiatkowski** sowie des Ministers der Post und Telegraphen **Boerner,** welcher als gewesener Prasident des „Polmin“ an der Naphtaindustrie Interesse nimmt.

Bei dieser Feierlichkeit werden wahrscheinlich auch die Chefs der Bergdepartements sowie die Vertreter der polnischen Naphtaindustrie anwesend sein.

Peipungen pro September 1929.

Richtigstellung. Die Grube Mraźnica-Standard Nr. VI. peipte im September 1929 2.86, die Grube „Bohemia“ 3.80 Zisternen Rohol.

Grubenchronik.

Fanto Horodyszcze I. Die vollkommen reine tägliche Rohölproduktion hält sich auf 2.40 Zist. die Gasproduktion beträgt 17m³ pro Minute.

Fanto Horodyszcze II. Letztens ist auf diesem Schachte eine Verunreinigung aufgetreten, welche auf die bisherige Rohölproduktion nachteilig wirkte. Das Bohrloch produziert gegnw. cca $3^1/_2$ Zisternen Rohöl täglich und 19.83 m³ Gase pro Minute. Weitere Berichte in der nächsten Nummer.

Sosnkowski III produziert 4.20 Zisternen Rohöl täglich und 55m³ Gase pro Minute.

Kołłątaj II. Letzte Tiefe 1471 m. bohrt u. kolbt, 4000 kg. Rohol tägl. u. prod. 7.40 m³ Gase pro Minute.

Standard VII. Die gegenw. tägliche Rohölproduktion beträgt 1·50 Zisternen.

Joffre I. Letzte Tiefe 1645 m, **Nr. II** 1463 m befinden sich in weiterer normalen Bohrung.

Marja. Die tägliche Rohölproduktion besserte sich auf 1.22 Zisternen.

Janina. Die weitere Bohrung wurde eingestellt und man kolbt 6-7000 kg. Rohol täglich.

Kaukaz. Man kontinuiert die normale Bohrung, letzte Tiefe 1318 m, die Gasproduktion genügt für die eigene Kesselbeheizung.

Nakładem Leopolda Eisensteina w Drohobyczu. — Miejsce wydania Drohobycz.

Zakłady graficzne A. H. Żupnik, Ska. z o. o. w Drohobyczu. Wydawca i redaktor odpowiedzialny — L'éditeur et gerant. — Herausgeber u. verant. Redakteur **Leopold Eisenstein.**